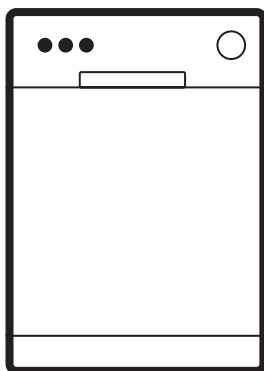




Electrolux

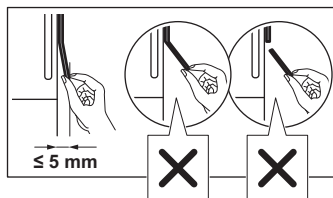
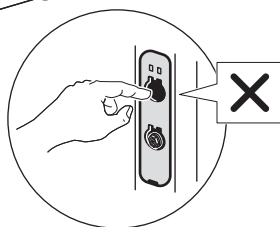
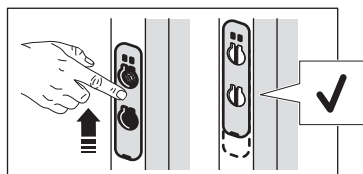
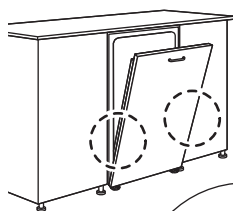
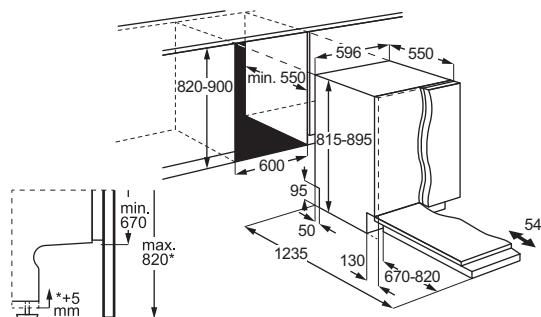


electrolux.com/register



E82LC500S

INSTALIMI / МОНТАЖА



1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	3
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	4
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT	6
4. PANELI I KONTROLLIT.....	7
5. PROGRAMET DHE OPSIONET.....	7
6. CILËSIMET.....	9
7. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË	11

8. MBUSHJA E PJATLARËSES.....	13
9. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	16
10. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	18
11. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	19
12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	21
13. TË DHËNAT TEKNIKE.....	25
14. SHQETËSIME MJEDISORE.....	25

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të pasaktë. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën

monitorim të vazhdueshëm.

- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për të pastruar enë shtëpiake dhe enë tavoline.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.

- Presioni i ujit në punë (minimal dhe maksimal) duhet të jetë mes 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respektoni numrin maksimal të cilësimeve me 14 vende.
- Dera e pajisjes nuk duhet të lihet në një pozicion hapur për të shmangur rrezikun e pengimit.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kordoni elektrik është e dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- **PARALAJMËRIM:** Thikat dhe mjetet e tjera me majë të mprehtë duhet të futen në shportë me majat e tyre drejtuar poshtë ose të vendosura në pozicion horizontal.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Nëse pajisja ka vrima ajrimi në pjesën e poshtme, ato duhet të mos bllokohen p.sh. nga tapeti.
- Pajisja duhet të lidhet me rrjetin e furnizimit me ujë duke përdorur setet e dhëna të tubave. Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqui udhëzimet e dhëna të instalimit.
- Kini kujdes kur lëvizni pajisjen pasi është e rëndë. Përdorni doreza sigurie dhe këpuçe të mbyllura.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen në temperatura nën 0°C.
- Instalojeni pajisjen në një vend të sigurt dhe të përshtatshëm që plotëson kërkesat e instalimit.

- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso për arsye sigurie.
- Nëse paneli i mobiljes nuk është instaluar, dera mund të mbyllet papritmas. Hapni derën e pajisjes me kujdes për të shmangur rrezikun e dëmtimit. Pas instalimit, sigurohuni se mbulesat plastike janë të bllokuara në pozicionin e tyre. Dëmtimi ose heqja e mbulesave plastike në anët e derës mund të ndikojë në funksionimin e pajisjes dhe mund të shkaktojë lëndim. Nëse mbula plastike është e dëmtuar, kontaktoni Qendrën e autorizuar të shërbimit për zëvendësim.

2.2 Lidhja elektrike

PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Siguroni se parametrat e pllakës së vlerësimit janë të përputhshme me furnizimin me korrent.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatues.
- Parandaloni dëmtimin e spinës dhe kabllit të korrentit. Nëse kërkohet një zëvendësim, kontaktoni Qendrën tonë të shërbimit të autorizuar.
- Vendosni spinën e korrentit në prizë vetëm në fund të instalimit dhe siguroni akses tek spina e korrentit.
- Mos e shkëputni pajisjen duke tërhequr kabllon elektrike. Tërhiqeni gjithmonë nga spina.

2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara sesa t'a lidhni me tuba të rinj, tuba të papërdorur për një kohë të gjatë, pas riparimeve ose instalimit të pajisjeve të reja (p.sh. matësa të ujit), lejoni që uji të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët.
- Kontrolloni për rrjedhje uji gjatë dhe pas përdorimit të parë.
- Nëse zorra e hyrjes së ujit dëmtohet, mbyllni menjëherë rubinetin e ujit dhe shkëputni spinën nga priza elektrike. Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrës së hyrjes së ujit.
- Humbja e energjisë elektrike çaktivizon sistemin e mbrojtjes nga uji, duke rritur rrezikun e përmbytjes.
- Zorra e hyrjes së ujit ka një valvulë të sigurisë dhe një këllëf të kabllit të brendshëm të korrentit.

2.4 Përdorimi

- Mbajini produktet që marrin zjarr ose artikujt e lagur me produkte që marrin zjarr nga pajisja.
- Detergjentët e pjatlarësës janë të rrezikshëm. Ndiqni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos pini ose luani me ujin në pajisje.
- Prisni derisa programi të përfundojë për të hequr enët, pasi detergjent mund të mbetet tek enët.

- Mos i ruani artikujt ose ushtroni presion në derën e hapur të pajisjes.
- Pajisja mund të lëshojë avull të nxehtë nëse ju hapni derën ndërsa programi punon.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Riparimi nga ju vetë ose riparimi joprofesional mund të jetë i pasigurt për përdoruesin dhe mund të anulojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 7 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: motori, pompa e qarkullimit dhe e shkarkimit, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e ngrohjes, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, pjesët strukturore dhe të brendshme për grupet e derës, qarqet elektrike, ekranet elektronike, çelësat e presionit, termostatet dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes. Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: mentesha dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, krahët spërkatës, filtrat e shkarkimit, raftet e brendshme dhe pajisjet plastike periferike si koshat dhe kapakët. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Disa pjesë këmbimi janë në dispozicion vetëm për riparues profesionistë dhe mund të mos jenë të përshtatshme për modelin.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Eliminimi i pajisjes

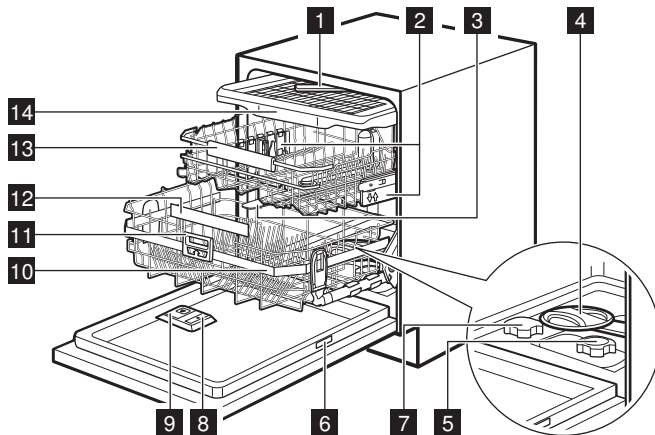
PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisni kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.

- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.

3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



- 1 Krahu më i sipërm spërkatës
- 2 Rregulluesit e lartësisë së koshit
- 3 Krahu i sipërm spërkatës
- 4 Krahu i poshtëm spërkatës
- 5 Filtrat
- 6 Tabela e parametrave
- 7 Mbajtësja e kripës
- 8 Foleja e shkëlqyesit
- 9 Foleja e detergjentit
- 10 Koshi ComfortLift®
- 11 Doreza e aktivizimit
- 12 Doreza e koshit të poshtëm
- 13 Koshi i sipërm
- 14 Sirtari i takëmeve

- A. Kodi QR
- B. Emri i modelit
- C. Numri i produktit
- D. Numri serial
- E. Lloji i produktit
- F. Specifikimet elektrike

Skanoji kodin QR me kamerën në pajisjen tuaj celulare për të hapur faqen në internet të regjistrimit të produktit.

3.2 LightOnFloor

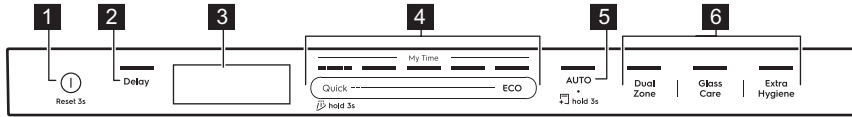
Funksioni shfaq një dritë në dysheme nën derën e pajisjes. Drita ndizet kur fillon një program dhe fiket kur programi përfundon. Drita pulson kur pajisja nuk funksionon.

① Kur AirDry hap derën, LightOnFloor mund të mos jetë krejtësisht e dukshme. Për të parë nëse programi ka përfunduar, shikoni panelin e kontrollit.

3.1 Tabela e parametrave



4. PANELI I KONTROLLIT



- 1** Butoni i Ndezur/Fikur / Butoni i rivendosjes
- 2** Butoni i shtyrjes së programit
- 3** Ekran
- 4** My Time shiriti i zgjedhjes së programit
- 5** AUTO butoni i programit / MachineClean butoni i programit
- 6** Butonat e opsionit të programit

4.1 Treguesit në ekran

Matësi i energjisë tregon nivelin e efektshmërisë së energjisë të programit të zgjedhur dhe opsionin. Sa më shumë segmente të jenë të aktivizuar, aq më i ulët është konsumi. Është i fikur me programet Quick, QuickRinse, dhe MachineClean.

ECO Është i ndezur kur zgjidhni programin ECO. Referojuni kapitullit "Programet dhe opsionet".

 Ndizet kur kutia e solucionit shpëlarës ka nevojë të rimbushet. Referojuni kapitullit "Përpara përdorimit të parë".

 Ndizet kur kutia e kripës ka nevojë të rimbushet. Referojuni kapitullit "Përpara përdorimit të parë".

 Është ndezur kur zgjidhni një program me fazën e tharjes. Referojuni kapitullit "Programet dhe opsionet".

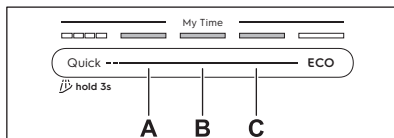
 Është i ndezur kur zgjidhni një program pa fazën e tharjes. Referojuni kapitullit "Programet dhe opsionet".

 Është i ndezur kur zgjidhni programin QuickRinse. Referojuni kapitullit "Programet dhe opsionet".

 Është i ndezur kur duhet të përdorni programin MachineClean dhe kur e nisni atë. Referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".

5. PROGRAMET DHE OPSIONET

5.1 Programet e largjes së pjatave



Quick

Për enët dhe takëmet me ndotje të freskët. Fazat: larje e enëve në 60°C, shpëlarje në 50°C, AirDry. Programi nuk përfshin fazën e tharjes ose lëshimin e shpëlarësit. Lërimi artikujt në pjatlarëse me derën e hapur për të lejuar tharjen me ajër.

A. 1h00m

Për enët dhe takëmet me ndotje të freskët, pak të tharë në to. Fazat: larje e enëve në 65°C, shpëlarje e ndërmjetme, shpëlarje përfundimtare në 55°C, tharje, AirDry.

B. 1h30m

Për enët, takëmet, tenxheret dhe tiganët me ndotje normale, pak të tharë në to. Fazat: larje e enëve në 65°C, shpëlarje e ndërmjetme, shpëlarje përfundimtare në 60°C, tharje, AirDry.

C. 2h00m

Për enët, takëmet, tenxheret dhe tiganët me ndotje normale, të tharë në to. Fazat: larje e enëve në 65°C, shpëlarje e ndërmjetme, shpëlarje përfundimtare në 55°C, tharje, AirDry.

ECO

Ky program ofron përdorimin më efikas të konsumit të ujit dhe energjisë për enët, takëmet, tenxheret dhe tiganët me ndotje normale, të tharë në to. Fazat: paralarje, larje enësh në 55°C, shpëlarje e ndërmjetme, shpëlarje përfundimtare në 50°C, tharje, AirDry. Ky është programi standard për institutet e testimit. Ky program përdoret për të vlerësuar pajtueshmërinë me Rregulloren e Komisionit (BE) për Ekodizajnin 2019/2022.

AUTO

Për enët, takëmet, tenxheret dhe tiganët me të gjitha nivelet e ndotjes. Fazat: paralarje, larje e enëve në 55°C, shpëlarje e ndërmjetme, shpëlarje përfundimtare në 55-60°C, tharje, AirDry, Ky cikël inteligjent zbulon madhësinë e ngarkesës dhe nivelin e ndotjes. Rregullon automatikisht temperaturën e larjes së pjatave, kohëzgjatjen dhe sasinë e ujit për rezultate optimale të pastrimit dhe tharjes.

5.2 Opsione të programit

DualZone

Opsioni krijon dy zona pastrimi. Koshi i poshtëm përdor presion maksimal të ujit për të pastruar thellë tenxheret dhe tiganët. Koshi i sipërm përdor presion të butë për të pastruar artikujt delikatë. Opsioni nuk ndikon konsumin e ujit dhe të energjisë. Zbatohet për programet Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

GlassCare

Opsioni mbron artikujt delikatë, sidomos enët prej qelqi, duke parandaluar ndryshime të shpejta të temperaturës. Opsioni kufizon temperaturën e larjes së pjatave në 45°C për të siguruar pastrim të butë por efikas. Zbatohet për programet Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

ExtraHygiene

Opsioni siguron rezultate më të mira të higjienës duke ruajtur temperaturë mbi 65°C për të paktën 10 minuta gjatë fazës së shpëlarjes së fundit. Kjo heq më shumë se 99,9999% të baktereve dhe viruseve. Analizuar për mikrokok luteus dhe bakteriofazh MS2 nga Swisstat AG (raporti i analizës nr. 20212029). Zbatohet për programet Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

5.3 Programet e veçanta

QuickRinse

Programi rifreskon pjatat që do të lahen më vonë. Mos përdorni detergjent me këtë program. Referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm".

MachineClean

Programi pastron pjesën e brendshme të pajisjes në 65°C, duke hequr me efikasitet gëlqeren dhe yndyrën e formuar për të ruajtur performancë që zgjat. Referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".

5.4 Vlerat e konsumit

A - programi, **B** - uji (l), **C** - energjia (kWh), **D** - kohëzgjatja (min).

A	B	C	D
Quick	8.5	0.475	30
QuickRinse	4.0	0.150	15
1h00m	10.5	1.000	60
1h30m	10.5	1.000	90
2h00m	10.5	0.900	120
ECO	8.4	0.746	210
AUTO	12.5	1.000	180
MachineClean	10.0	0.575	60

Presioni dhe temperatura e ujit, ndryshimet në furnizimin me energji elektrike, optionet, sasia e enëve dhe shkalla e papastërtisë mund t'i ndryshojnë vlerat.

Vlerat e programit ndryshe nga ECO janë vetëm për informacion.

5.5 Informacion për testet krahasuese

Për të marrë informacionin e nevojshëm për kryerjen e analizave të performancës (p.sh. sipas: EN60436), dërgoni email te:

info.test@dishwasher-production.com

Në kërkesën tuaj përfshini kodin e numrit të produktit (PNC) që gjendet në pllakën e specifikimeve.

Për pyetje të tjera në lidhje me lavastoviljen, shihni librin e shërbimit që keni marrë me pajisjen.

6. CILËSIMET

6.1 Shikimi i përgjithshëm i cilësimeve

Emrat në kllapa korrespondojnë sesi pëjatarësja shfaq cilësimet në modalitetin e cilësimit.

Fortësia e ujit (HAr)

Cilësoni nivelin e butësisë së ujit (1–10) bazuar në fortësinë e ujit. Opsioni i paracaktuar: 5.¹⁾

Niveli i ndihmës së shpëlarjes (rA)

Rregulloni nivelin e ndihmës së shpëlarjes (0–8). Opsioni i paracaktuar: 8.¹⁾

Sinjali i përfundimit (ES)

Zgjidhni On për të aktivizuar ose Off çaktivizuar sinjalin akustik për përfundimin e një programi. Opsioni i paracaktuar: Off.

Hapja automatike e derës (Ado)

Zgjidhni On për të aktivizuar ose Off për të çaktivizuar funksionin AirDry. Opsioni i paracaktuar: On.¹⁾

Tingujt e butonave (to)

Zgjidhni On për të aktivizuar ose Off çaktivizuar tingullin e butonit kur shtypet. Opsioni i paracaktuar: On.

Përdorimi në orë (Hu)

Kontrolloni orët gjithsej të përdorimit të pëjatarësës. Matësi ndalon në 65535.

PNC numri (Pnc)

Kontrolloni numrin PNC e pajisjes tuaj. Jepni numrin kur kontaktoni një Qendër të shërbimit të autorizuar.

Rivendosni cilësimet (rS)

Zgjidhni Yes për të rivendosur pajisjen në cilësimet e fabrikës. Cilësimi nuk rivendos përdorimin në orë. Zgjidhni No për të dalë.

6.2 Regjimi i cilësimit

Mënyra e hyrjes në regjimin e cilësimit

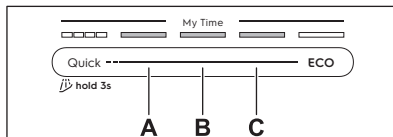
Ju mund të hyni në regjimin e cilësimit përpara se të nisni një program. Ju nuk mund të hyni në regjimin e cilësimit ndërsa programi është në punë.

Shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht ECO dhe AUTO për rreth 3 sekonda.

Ekrani tregon cilësimin e parë: HAr.

Navigimi te regjimi i cilësimit

Përdorni shiritin e zgjedhjes My Time për të kaluar tek modaliteti i cilësimit.



A. Butoni Prapa

B. Butoni Konfirmim

C. Butoni Përpara

Përdorni Prapa dhe Përpara për të kaluar përmes cilësimeve dhe për të ndryshuar vlerën e tyre. Përdorni Konfirmim për të hyrë tek cilësimi dhe për të konfirmuar ndryshimin e vlerës së tij.

Ndryshimi i një cilësimi

Sigurohuni që pajisja të jetë në regjimin e cilësimit.

1. Shtypni Prapa ose Përpara për të zgjedhur një cilësim.

Ekrani tregon emrin e cilësimit.

2. Shtypni Konfirmim për të hyrë te cilësimi. Vlera e cilësimit përkatës pulson.

3. Shtypni Prapa ose Përpara për të ndryshuar vlerën.

4. Shtypni Konfirmim për të konfirmuar cilësimin.

Cilësimi është ruajtur. Pajisja kthehet në listën e cilësimeve.

5. Për të dalë nga modaliteti i cilësimeve, shtypni e mbani njëkohësisht ECO dhe AUTO për rreth 3 sekonda.

Pajisja kthehet sërish në përzgjedhjen e programit.

Cilësimet e ruajtura mbeten të vlefshme derisa t'i ndryshoni sërish.

¹⁾ Shihni hollësi të mëtejshme në këtë kapitull.

❗ Pajisja del nga modaliteti i cilësimeve nëse nuk shtypet asnjë buton për 10 sekonda.

6.3 Zbutësi i ujit

Zbutësi i ujit heq mineralet nga uji, gjë që mund të ketë një efekt negativ në rezultatet e larjes dhe në pajisje.

Sa më e lartë të jetë përmbajtja e këtyre mineraleve, aq më i fortë është uji juaj. Fortësia e ujit matet në shkallë ekuivalente.

Niveli i zbutësit të ujit duhet të rregullohet sipas fortësisë së ujit në furnizimin tuaj me ujë. Rregullimi është i nevojshëm pavarësisht nga lloji i detergjentit të përdorur për të siguruar rezultate të mira të larjes së pjatave dhe për të mbajtur aktiv treguesin e kripës. Autoriteti lokal i juaj i ujit mund t'ju këshillojë për fortësinë e ujit në zonën tuaj.

❗ Multitablatat me agjent zbutës kanë efikasitet të kufizuar në zbutjen e ujit. Shihni paketimin e produktit.

Water hardness

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L ¹⁾
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Niveli i zbutësit të ujit

Zbutësi i ujit i nënshtrohet një procesi të rigjenerimit automatik. ²⁾

6.4 Niveli i solucionit shpëlarës

Ndihma e shpëlarjes përmirëson rezultatet e tharjes. Lëshohet automatikisht gjatë fazës së fundit të shpëlarjes. Mund të caktoni sasinë e lëshuar të ndihmës së shpëlarjes.

Kur kutia e ndihmës së shpëlarjes është

bosh, treguesi  është i ndezur, duke njoftuar të rimbushni ndihmën e shpëlarjes. Nëse rezultatet e tharjes janë të kënaqshme gjatë kohës që përdorni vetëm tableta të kombinuara, mund ta çaktivizoni sirtarin dhe treguesin. Por, për performancë më të mirë në tharje, gjithmonë përdorni shkëlqyes për ta mbajtur aktiv treguesin e shkëlqyesit.

Për të çaktivizuar kutinë e ndihmës së shpëlarjes, caktoni nivelin e ndihmës së shpëlarjes në 0.

6.5 AirDry

AirDry përmirëson rezultatet e tharjes me përdorim të ulët të energjisë. Dera e pajisjes hapet automatikisht gjatë fazës së tharjes dhe mbetet paksa e hapur. Çaktivizimi i funksionit mund të pakësojë rendimentin e tharjes.

AirDry aktivizohet automatikisht me të gjitha programet përveç .

Kur hapet dera, ekrani tregon kohën e mbetur të programit në punë.

Kohëzgjatja e fazës së tharjes dhe koha e hapjes së derës ndryshojnë në varësi të programit dhe opsionit të zgjedhur.

²⁾ Që zbutësi i ujit të funksionojë siç duhet, rezina e pajisjes së zbutësit duhet të rigjenerohet rregullisht. Ky proces është automatik dhe është pjesë e funksionit normal të pjatlarësës. Shpeshtësia e rigjenerimit varet nga cilësimi i nivelit të zbutësit të ujit. Sa më i lartë niveli, aq më i shpeshtë rigjenerimi. Në nivele të larta, rigjenerimi ndodh dy herë në një cikël: gjatë larjes së pjatave dhe pas shpëlarjes përfundimtare. Në nivele të ulta, rigjenerimi ndodh vetëm pas shpëlarjes përfundimtare. Shpëlarja e zbutësit ndodh në fillim të ciklit të ardhshëm. Në nivele të larta, ndodh gjithashtu në fund të larjes së pjatave. Shpëlarja e zbutësit përfundon me shkarkimin e plotë. Rigjenerimi rrit kohëzgjatjen e programit me maksimum 5 min, konsumin e ujit me maksimumi 4 l, dhe konsumin e energjisë nga 2 Wh. Nëse kushtet e tanishme të zbatueshme standarde laboratorike me fortësinë e ujit 2.5 mmol/l (zbutësi i ujit: niveli 3), rigjenerimi do të ndodhë çdo 62 l të ujit të përdorur. Temperatura e ujit, presioni i ujit dhe variacionet e furnizimit me energji mund të ndryshojnë vlerat.

KUJDES!

Mos u përpiqni të mbyllni derën e pajisjes brenda 2 minutave pas hapjes automatike. Kjo mund të shkaktojë dëmtime në pajisje.

7. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes/fikjes derisa pajisja të aktivizohet.
2. Rregulloni nivelin e zbutësit të ujit sipas fortësisë së ujit.
3. Mbushni konteinerin e kripës.
4. Mbushni kutinë e ndihmës së shpëlarjes.
5. Mbushni kutinë e detergjentit.
6. Lësho ujin nga rubineti.
7. Filloni programin Quick për të hequr të gjitha mbetjet nga procesi i prodhimit. Mos futni enë në kosha.

Pasi nisni një program, pajisja rimbush solucionin në zbutësin e ujit për deri në 5 minuta. Faza e larjes fillon vetëm pasi kjo procedurë të ketë përfunduar. Procedura përsëritet në mënyrë periodike.

7.1 Mbajtësja e kripës

KUJDES!

Përdorni vetëm kripë rigjeneruese për pjatlarëse. Mos përdorni kripë kuzhine.

Kripa përdoret për të ringarkuar solucionin në zbutësin e ujit dhe për të garantuar rezultate të mira larjeje në përdorimin e përditshëm.

Si të mbushni mbajtësen e kripës

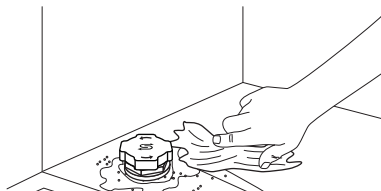
E RËNDËSISHME

Sigurohuni se koshi ComfortLift® është bosh dhe i fiksuar në pozicionin e ngritur.

1. Rrotullojeni kapakun e kutisë së kripës në drejtim të kundërt me akrepat e orës dhe hiqeni atë.
2. Hidhni 1 l ujë në kutinë e kripës (vetëm nëse e mbushni për herë të parë).
3. Duke përdorur hinkën e dhënë, mbushni mbajtësen e kripës me 1 kg kripë për enëlarëse.



4. Tundeni hinkën me kujdes nga doreza që të futen brenda edhe kokrrizat e fundit.
5. Hiqni kripën rreth hapjes së kutisë së kripës.

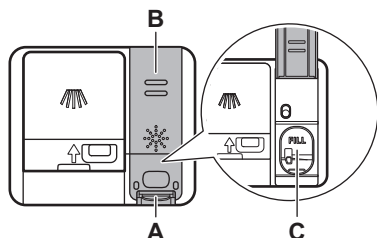


6. Ktheni kapakun në drejtim të akrepave të orës për ta mbyllur kutinë e kripës.

E RËNDËSISHME

Uji dhe kripa mund të derdhen nga kutia e kripës kur e mbushni. Për të parandaluar gërryerjen, mbushni depozitën e kripës dhe më pas filloni menjëherë një cikël të plotë të larjes së enëve me detergjent.

7.2 Si të mbushni kutinë e solucionit të shpëlarjes



⚠ KUJDES!

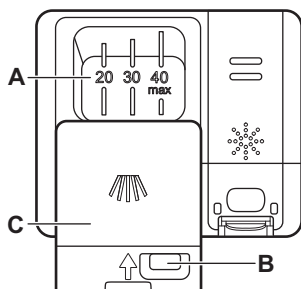
Ndarja (C) është vetëm për solucionin e shpëlarjes. Mos e mbushni me detergjent.

⚠ KUJDES!

Përdorni vetëm ndihmës të shpëlarjes të synuar për pjatlarëse.

1. Shtypni elementin e lëshimit (A) për të hapur kapakun (B).
2. Hidheni shpëlarësin në shpërndarës (C) derisa lëngu të arrijë shenjën "FILL".
3. Hiqni solucionin e shpëlarjes që është derdhur me një leckë thithëse për të parandaluar formimin e shumës së tepërt.
4. Mbyllni kapakun. Sigurohuni që kapaku të mbyllet në pozicionin e duhur.

7.3 Si të mbushni kutinë e detergjentit



⚠ KUJDES!

Përdorni vetëm detergjent të synuar për pjatlarëse.

1. Shtypni butonin e lëshimit (B) për të hapur kapakun (C).
2. Vendoseni detergjentin në ndarje (A). Mos kapërceni shenjën "40 max". Mund të përdorni detergjent në formë tabletash, pluhur ose xhel.
3. Nëse programi përfshin një fazë paralarjeje, vendosni deri në 5 g detergjent në pjesën e brendshme të derës së enëlarëses.
4. Mbyllni kapakun. Sigurohuni që kapaku të mbyllet në pozicionin e duhur.

Për informacion rreth dozës së detergjentit, referojuni udhëzimeve të prodhuesit në paketimin e produktit. Zakonisht, 20 - 25 ml detergjent xhel ose 18g detergjent pluhur është i përshtatshëm për larjen e një ngarkese me ndotje normale.

8. MBUSHJA E PJATALARËSES

- Për rezultatet më të mira të pastrimit, vendosini artikujt në kosha sipas udhëzimeve në manualin e përdoruesit.
- Mbusheni lavastoviljen në kapacitet të plotë për të kursyer ujë dhe energji.
- Mos i mbingarkoni koshat për t'u siguruar efikasitetin e enëlarësës.
- Sigurohuni që artikujt në kosha të mos prekin ose të mos mbulojnë njeri-tjetrin. Vetëm atëherë uji mund të arrijë dhe të lajë plotësisht enët.
- Përdoreni pajisjen për të larë vetëm artikuj që mund të lahen në pjatalarëse.
- Mos i lani materialet e mëposhtme në enëlarëse: dru, bri, kallaj, bakër, alumin, porcelan delikat të zbukuruar, çelik karboni të pambrojtur ose argjend. Kjo mund të bëjë që ato të plasariten, deformohen, zbardhen, gërryhen, ndryshken, njolloosen ose gërryhen.
- Mos lani në pajisje artikuj që mund të thithin ujë (sfungjerë, lecka pastrimi).
- Vendosni artikujt e brishtë (filxhanë, gota dhe tiganë) me pjesën e hapur për poshtë për të lejuar që uji të shkarkohet.
- Sigurohuni që artikujt e qelqit të mos prekin njëri-tjetrin.
- Futini artikujt e lehtë në koshin e sipërm. Sigurohuni që artikujt të mos lëvizin lirshëm.
- Vendosni artikujt e vegjël në sirtarin e takëmeve.
- Sigurohuni që krahët spërkatës të jenë në gjendje të lëvizin lirisht përpara se të nisni një program.
- Rregulloni lartësinë e koshit të sipërm për të futur enë të mëdha.

8.1 ComfortLift®

⚠ KUJDES!

Mos u ulni mbi skarë ose mos ushtroni trysni të tepërt mbi koshin e kyçur.

⚠ KUJDES!

Mos e tejkaloni kapacitetin maksimal të ngarkesës prej 18 kg.

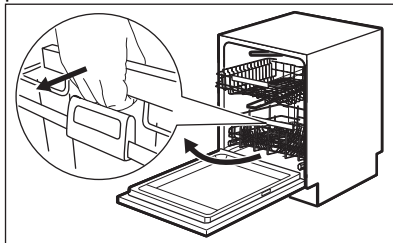
⚠ KUJDES!

Sigurohuni që artikujt të mos dalin jashtë kornizës së koshit sepse kjo mund të shkaktojë dëmtime të artikujve dhe të mekanizmit ComfortLift®.

Mekanizmi ComfortLift® lejon ngritjen e skarës së poshtme lart (në nivelin e dytë të skarës) dhe uljen e saj për t'i ngarkuar dhe shkarkuar enët lehtësisht.

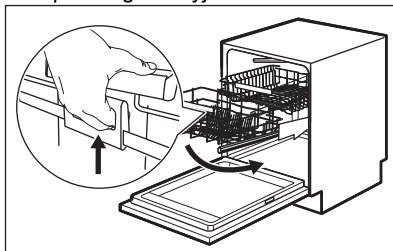
Për të ngarkuar ose shkarkuar koshin e poshtëm:

1. Ngrini koshin duke tërhequr skarën jashtë lavastoviljes me anë të dorezës së koshit. Doreza e këmbëzës nuk duhet të përdoret.



Koshi kyçet automatikisht në nivelin e sipërm.

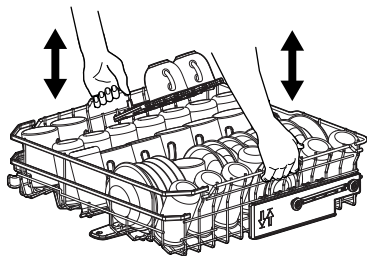
2. Vendosni me kujdes artikujt në kosh ose hiqini.
3. Ulni koshin duke e lidhur dorezën e këmbëzës me kornizën e koshit. Ngrini dorezën e këmbëzës plotësisht dhe dorezën e koshit pak derisa koshi të shkëputet nga të dyja anët.



Pasi të shkyçet koshi, shtyjeni skarën poshtë. Mekanizmi kthehet në nivelin më të ulët në pozicionin e tij të parazgjedhur. Ka dy mënyra për të ulur koshin, në varësi të ngarkimit:

- Nëse koshi është plotësisht i mbushur me pjata, shtyjeni butësisht për poshtë.
- Nëse koshi është bosh ose i mbushur përgjysmë, shtypeni për poshtë.

8.2 Si të rregulloni lartësinë e koshit të sipërm



Si të ngrini koshin e sipërm

1. Tërhiqeni koshin derisa të ndalojë.
2. Ngrijeni koshin nga njëra ose të dyja anët derisa mekanizmi të futet në vend dhe koshi të jetë i palëvizshëm.

Si të ulni koshin e sipërm

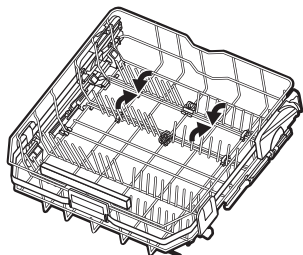
1. Tërhiqeni koshin derisa të ndalojë.
2. Ngrijeni pak koshin nga njëra ose të dyja anët, pastaj shtyjeni poshtë dhe lëreni të bjerë.

8.3 Karakteristikat e koshit të larësës së enëve

Aksesorët e përfshirë mund të ndryshojnë në varësi të modelit të lavastoviljes suaj.

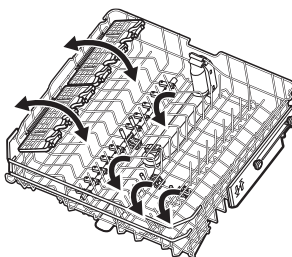
Koshi i poshtëm

Numri i dhëmbëzave të palosshme mund të ndryshojë në varësi të modelit të larësës së enëve.

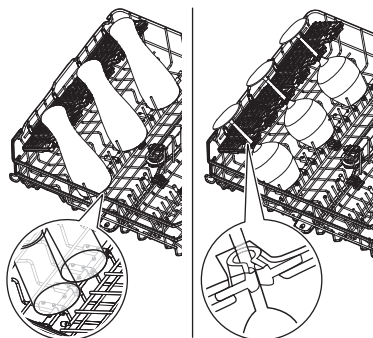


Koshi i sipërm

Numri i dhëmbëzave të palosshme mund të ndryshojë në varësi të modelit të larësës së enëve. Raftet për mbajtjen e filxhanëve mund të palosen poshtë për të krijuar hapësirë për enët e larta.

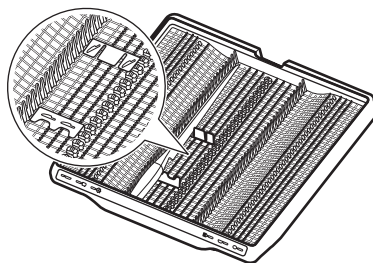


Raftet e filxhanëve kanë doreza të buta për të mbajtur enët e qelqit, ndërsa kunjat prej gome sigurojnë stabilitet.



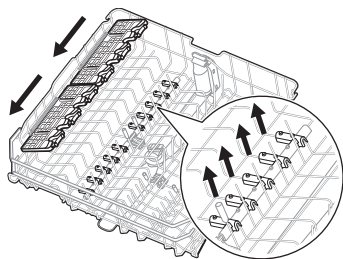
Sirtari i takëmeve

Përdorni sirtarin për servise dhe sende të vogla. Sirtari përfshin mbajtëse të palosshme për thikat.

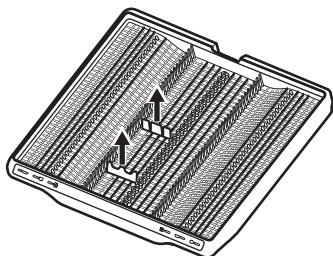


Si të hiqni aksesorët

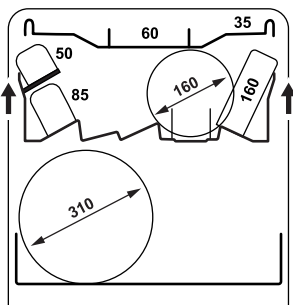
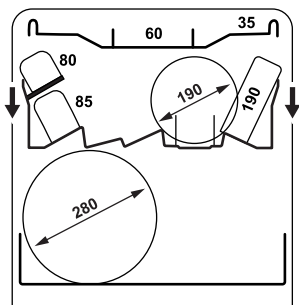
Raftet e filxhanëve dhe kunjat e gomës mund të hiqen përkohësisht për të akomoduar sende të vështira.



Nëse është e nevojshme, mbajtëset e thikave mund të hiqen përkohësisht.

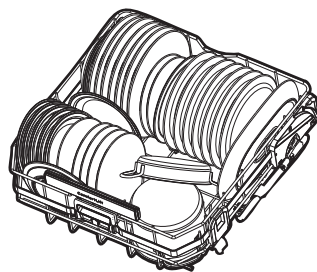
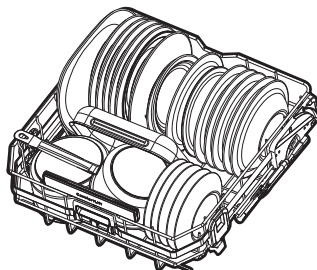


Lartësitë maksimale të enës (mm)

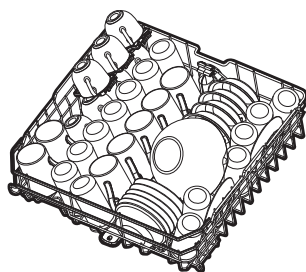
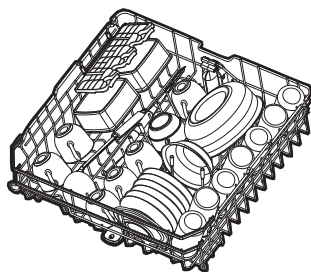


8.4 Shembuj të ngarkimit të larësës së enëve

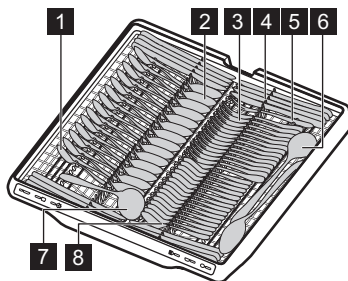
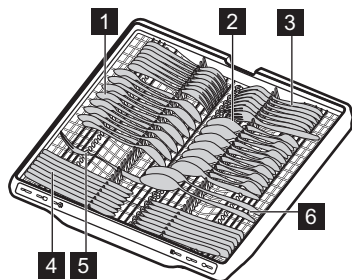
Koshi i poshtëm



Koshi i sipërm



Sirtari i takëmeve



- 1 Lugë çaji (14 copë)
- 2 Lugë supe (14 copë)
- 3 Pirun (14 copë)
- 4 Thikë (14 copë)
- 5 Pirun për servirje (1 copë)
- 6 Lugë për servirje (2 copë)
- 7 Lugë për salcë (1 copë)
- 8 Lugë ëmbëlsire (14 copë)

9. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

1. Hapni rubinetin e ujit.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes/fikjes derisa pajisja të aktivizohet.
3. Mbushni kutinë e kripës nëse ndizet treguesi .
4. Mbushni kutinë e shkëlqyesit nëse ndizet treguesi .
5. Mbushni koshat.
6. Mbushni kutinë e detergjentit.

7. Zgjidhni një program. Mbyllni derën për ta nisur.
8. Mbyllni rubinetin e ujit kur programi ka përfunduar.

9.1 Si të filloni një program nga shiriti i zgjedhjes My Time

1. Rrëshqitni gishtin tuaj nëpër shiritin e zgjedhjes My Time për të zgjedhur një program.

Drita lidhur me programin është ndezur.

2. Aktivizoni një opsion të programit nëse dëshirohet.
3. Mbyllni derën e pajisjes për të filluar një program.

9.2 Si të filloni programin QuickRinse

1. Shtypni dhe mbani shtypur Quick për rreth 3 sekonda.

Treguesi  është ndezur.

2. Mbyllni derën e pajisjes për të filluar një program.

9.3 Si të filloni programin AUTO

1. Shtypni AUTO.

Drita që i përket butonit është e ndezur. Ekrani tregon kohëzgjatjen më të gjatë të mundshme të programit.

2. Mbyllni derën e pajisjes për të filluar një program.

Sensorët funksionojnë disa herë gjatë ciklit dhe kohëzgjatja fillestare e programit mund të pakësohet.

9.4 Si të aktivizoni një opsion të programit

Vetëm një opsion mund të aktivizohet në një kohë. Aktivizoni opsionin përpara sesa të filloni një program. Nuk mund të aktivizoni ose çaktivizoni opsionin ndërkohë që një program është në punë.

1. Zgjidhni një program nga shiriti i zgjedhjes My Time.
2. Shtypni butonin e opsionit.

Drita që i përket butonit është e ndezur. Nëse opsioni nuk është i zbatueshëm, drita që lidhet me butonin pulson dhe bie një tingull.

 Aktivizimi i një opsioni shpesh rrit konsumin e ujit, konsumin e energjisë dhe kohëzgjatjen e programit.

9.5 Shtyrja e nisjes së një programi

1. Zgjidhni një program.
2. Shtypni Delay në mënyrë të përsëritur derisa ekranin tregon kohën e dëshiruar të vonesës (nga 1 në 24 orë).

Drita që i përket butonit është e ndezur.

3. Mbyllni derën e pajisjes për të filluar numërimin mbrapsht.

Gjatë numërimit mbrapsht, nuk mund të ndryshoni kohën e vonesës, programin ose opsionin.

Programi fillon kur përfundon numërimi mbrapsht.

9.6 Si të anuloni shtyrjen e programit të një programi

Shtypni dhe mbani  për rreth 3 sekonda.

Pajisja kthehet sërish në përzgjedhjen e programit.

Zgjidhni një program sërish.

9.7 Si të anuloni një program në funksionim

Shtypni dhe mbani  për rreth 3 sekonda.

Pajisja kthehet sërish në përzgjedhjen e programit.

 Sigurohuni që të ketë detergjent në kutinë e detergjentit përpara se të filloni një program të ri.

9.8 Hapja e derës ndërkohë që pajisja është aktive

Hapja e derës ndërkohë që një program është në funksionim pezullon ciklin e larjes së pjatave. Ekranin tregon kohën e mbetur të programit. Pas mbylljes së derës, cikli i larjes së pjatave rifillon nga pika e ndërprerjes.

Nëse hapni derën gjatë numërimit mbrapsht të shtyrjes së programit, numërimi mbrapsht pezullohet. Në ekran shfaqet statusi aktual i numërimit mbrapsht. Pas mbylljes së derës rifillon numërimi mbrapsht.

 Hapja e derës ndërsa pajisja funksionon mund të ndikojë në konsumin e energjisë dhe kohëzgjatjen e programit.

9.9 Fundi i programit

Kur programi ka përfunduar, pjatatarësja çaktivizohet automatikisht.

Të gjithë butonat janë të çaktivizuar me përjashtim të butonit të ndezur/fikur.

9.10 Fikja automatike

Funksioni kursen energji duke e fikur pajisjen kur nuk është duke funksionuar. Funksioni nis të funksionojë automatikisht:

- Kur programi ka përfunduar.
- Pas 10 minutash nëse nuk filloi asnjë program dhe nuk u shtyp asnjë buton.

10. UDHËZIME DHE KËSHILLA

10.1 Të përgjithshme

Ndiqui këshillat për të garantuar rezultate optimale të pastrimit dhe tharjes në përdorimin e përditshëm dhe për të mbrojtur mjedisin.

- Larja e enëve në lavastovilje sipas udhëzimeve të manualit të përdorimit zakonisht konsumon më pak ujë dhe energji se larja me dorë.
- Mos shpëlani paraprakisht enët me dorë. Kjo rrit konsumin e ujit dhe energjisë. Kur t'ju nevojitet, vendosni një program me fazë paralarjeje.
- Hiqni mbetjet e mëdha të ushqimeve nga enët dhe zbrazni gotat dhe filxhanët përpara se t'i fusni në pajisje.
- Zgjidhni një program sipas llojit të ngarkesës dhe nivelit të ndotjes.
- Për të parandaluar akumulimin e çmërsit brenda pajisjes:
 - Rimbusheni kutinë e kripës sa herë që të jetë e nevojshme.
 - Përdorni dozën e rekomanduar të detergjentit dhe shkëlqyesit.
 - Sigurohuni që niveli aktual i zbutësit të ujit të përputhet me fortësinë e ujit të ujësjellësit.
 - Ndiqui udhëzimet në kapitullin "Kujdesi dhe pastrimi"

10.2 Përdorimi i kripës, ndihmës së shpëlarjes dhe detergjentit

- Përdorni vetëm kripë, shpëlarës dhe detergjent të projektuar për lavastovilje. Produktet e tjera mund ta dëmtojnë pajisjen.
- Në zonat me ujë të rëndë dhe shumë të rëndë ne rekomandojmë përdorimin e një detergjenti të thjeshtë për lavastovilje (pluhur, xhel, tableta pa agjentë shtesë), shpëlarësit dhe kripës veçmas për rezultate optimale pastrimi dhe tharjeje.
- Multitablatat mund të mos treten plotësisht gjatë programeve të shkurtra, gjë që mund të çojë në mbetje detergjenti në enë. Shihni paketimin e produktit. Përdorini tableta me programe më të gjata.
- Gjithmonë përdorni sasinë e duhur të detergjentit. Doza e pamjaftueshme e detergjentit mund të ketë si pasojë rezultate të këqija pastrimi dhe veshje ose njolla te enët nga uji i fortë. Përdorimi i detergjentit të tepërt me ujë të butë ose të

zbutur rezulton në mbetje detergjenti tek enët. Shikoni udhëzimet më ambalazhin e detergjentit.

- Gjithmonë përdorni sasinë e duhur të shkëlqyesit. Doza e pamjaftueshme e shkëlqyesit ul rezultatet e tharjes. Përdorimi i tepërt i shkëlqyesit rezulton në shtresa ngjyrë blu mbi enë. Për të rregulluar nivelin e shkëlqyesit, shihni kapitullin "Cilësimet".
- Sigurohuni që niveli i zbutësit të ujit të jetë i saktë. Nëse niveli është vendosur shumë lart, uji bëhet tepër i butë, gjë që mund të shkaktojë korrozion të qelqit. Për të rregulluar nivelin e zbutësit të ujit, shihni kapitullin "Cilësimet".

10.3 Çfarë të bëni nëse dëshironi të mos përdorni më multi-tabletat

Përpara se të filloni të përdorni veç e veç detergjentin, kripën dhe shkëlqyesin, kryeni hapat e mëposhtëm:

1. Vendosni nivelin më të lartë të zbutësit të ujit.
2. Sigurohuni se kutia e kripës dhe ndihmës së shpëlarjes janë plot.
3. Filloni programin Quick. Mos shtoni detergjent dhe mos i futni enët në kosha.
4. Kur programi përfundon, rregulloni zbutësin e ujit sipas fortësisë së ujit në zonën tuaj.
5. Rregulloni sasinë e lëshuar të ndihmës së shpëlarjes.

10.4 Para nisjes së një programi

Përpara se të nisni programin e zgjedhur, sigurohuni që:

- Filtrat të jenë të pastër dhe të instaluar siç duhet.
- Kapaku i kutisë së kripës të jetë i shtërnguar.
- Krahët spërkatës të mos jenë të bllokuar.
- Ka mjaftueshëm kripë dhe shkëlqyes.
- Pozicionimi i artikujve në kosha të jetë i saktë.
- Programi të jetë i përshtatshëm për llojin e ngarkesës dhe për shkallën e ndotjes.
- Gjithmonë të përdoret sasia e duhur të detergjentit.

10.5 Zbrazja e koshave

1. Lërimi enët të ftohen para se t'i hiqni ato nga pajisja. Enët e nxehta mund të dëmtohen lehtë.
2. Boshatisni koshin e poshtëm në fillim e më pas atë të sipërmin.

❗ Pasi përfundon programi, uji mund të qëndrojë ende në sipërfaqen e brendshme të pajisjes.

11. KUJDESI DHE PASTRIMI

🔧 E RËNDËSISHME

Përpara kryerjes së ndonjë mirëmbajtjeje përveç përdorimit të programit 🔄, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.

Filtrat e ndotur dhe krahët spërkatës të bllokuar ndikojnë negativisht në rezultatet e larjes.

Filtrat janë vetë-pastrues dhe nuk kërkojnë pastrim pas secilit përdorim. Pastroni filtrat një herë në javë. Pastroni krahët spërkatës çdo dy muaj ose më shpejt nëse vini re mbetje ushqimi në enë pasi programi të ketë përfunduar. Shpeshtësia e pastrimit mund të ndryshojë në varësi sesa shpesh përdoret pajisja.

11.1 Si të filloni 🔄 MachineClean program

Përpara se të filloni programin, pastroni filtrat dhe krahët spërkatës siç udhëzohet më tej në këtë kapitull.

1. Përdorni një heqës çmërsi ose produkt pastrues të projektuar posaçërisht për pjatolarëse. Ndriqni udhëzimet e shfaqura në paketim. Mos fusni enë brenda në kosha.
2. Shtypni e mbani AUTO për rreth 3 sekonda.

🔄 indicator is on.

3. Mbyllni derën e pajisjes për të nisur programin.

Kur programi të përfundojë, 🔄 treguesi është i fikur.

11.2 Heqja e objekteve të huaja

Kontrolloni filtrat dhe grupin e shkarkimit pas çdo përdorimi të lavastoviljes. Objektet e huaja (p.sh. copat e xhamit, plastikës, kockat ose kruajtëset e dhëmbëve etj.) ulin performancën e pastrimit dhe mund të shkaktojnë dëmtim të pompës së shkarkimit.

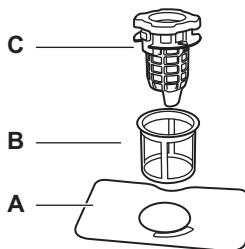
⚠ KUJDESI!

Nëse nuk jeni në gjendje t'i hiqni objektet, kontaktoni me një qendër të autorizuar shërbimi.

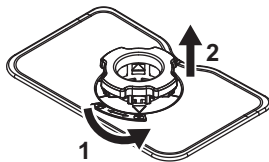
1. Çmontoni sistemin e filtrave sipas udhëzimeve në këtë kapitull.
2. Hiqni çdo objekt të huaj në mënyrë manuale.
3. Rimontoni filtrat sipas udhëzimeve në këtë kapitull.

11.3 Pastrimi i filtrave

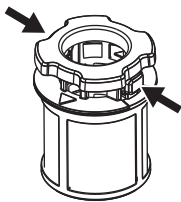
Sistemi i filtrit përbëhet nga 3 pjesë.



1. Rrotulloni filtrin e shkarkimit (C) në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe ngrijeni. Hiqni filtrin e sheshtë (A).



2. Shtypni dy butonat në filtrin e shkarkimit (C) dhe hiqeni atë nga filtri i imët (B).



3. Lani filtrat.
4. Sigurohuni që të mos ketë mbetje ushqimi ose dheu brenda ose rreth buzës së ullukut të shkarkimit.
5. Rivendoseni filtrin e sheshtë (A) në vendin e tij.
6. Shtyni filtrin e shkarkimit (C) në filtrin e imët (B).
7. Futni filtrin e imët (B) në filtrin e sheshtë (A). Rrotulloni filtrin e shkarkimit (C) në drejtim të akrepave të orës derisa të fiksohet.

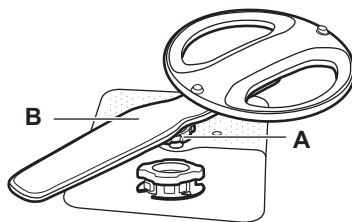
⚠ KUJDES!

Pozicionimi i pasaktë i filtrave do të shkaktojë rezultate të këqija larjeje dhe dëmtim të pajisjes.

11.4 Pastrimi i brendshëm

- Pastrojeni pajisjen nga brenda me një leckë të butë e të njomë.
- Mos përdorni produkte gërryese, sfungjerë pastrues gërryes, mjete të mprehta, lëndë kimike të forta, materiale pastruese të ashpra apo tretës.
- Fshini derën, përfshirë guarnicionin prej gome, një herë në javë.
- Për të ruajtur performancën e pajisjes suaj, përdorni një produkt specifik pastrimi për pjatlarëse të paktën një herë në dy muaj. Ndiqu me kujdes udhëzimet në paketimin e produktit.
- Për rezultate sa më të mira larjeje, nisni programin ↺.

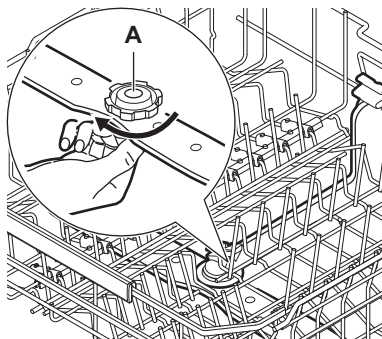
11.5 Pastrimi i krahut të poshtëm spërkatës



1. Rrotullojeni vidën shtrënguese (A) në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe ngrini lart krahun spërkatës (B).
2. Lajeni krahun spërkatës në ujë të rrjedhshëm. Përdorni një mjet të hollë me majë, p.sh. kruajtëse dhëmbësh, për të hequr pjesëzat e ndotjes nga vrimat. Hidhni ujë nëpër vrima për të eliminuar çdo mbetje të mundshme.
3. Shtypeni krahun spërkatës për poshtë dhe rrotulloni vidën shtrënguese në drejtim të akrepave të orës.

11.6 Pastrimi i krahut të sipërm spërkatës

1. Tërhiqni jashtë koshin e sipërm.
2. Për të shkëputur krahun e spërkatjes nga shporta, rrotulloni dadon e shtrëngimit (A) në drejtim orar.

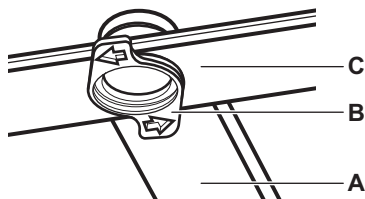


3. Lajeni krahun spërkatës në ujë të rrjedhshëm. Përdorni një mjet të hollë me majë, p.sh. kruajtëse dhëmbësh, për të hequr pjesëzat e ndotjes nga vrimat. Hidhni ujë nëpër vrima për të eliminuar çdo mbetje të mundshme.
4. Për ta instaluar sërish krahun e spërkatjes, rrotulloni dadon e shtrëngimit

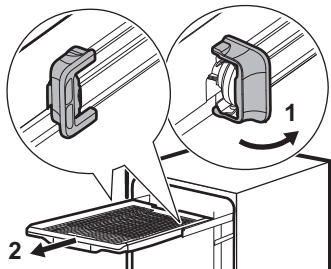
në drejtim kundërorar derisa të dëgjoni një klikim.

11.7 Pastrimi i krahut spërkatës të sipërm

Krahu spërkatës i sipërm ndodhet në pjesën e sipërme të pajisjes. Krahu spërkatës (C) është i instaluar në tubin e shpërndarjes (A) me elementin e montimit (B).



1. Lironi tapat në anët e shinave të sirtarit të takëmeve dhe nxirreni sirtarin jashtë.



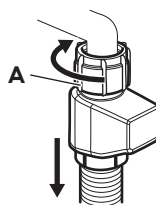
2. Vendoseni koshin e sipërm në nivelin më të ulët për të arritur më lehtë krahun spërkatës.
3. Rrotullojeni elementin e montimit (B) në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe tërhiqeni krahun spërkatës (C) për poshtë.
4. Lajeni krahun spërkatës në ujë të rrjedhshëm. Përdorni një mjet të hollë me

majë, p.sh. kruajtëse dhëmbësh, për të hequr pjesëzat e ndotjes nga vrimat. Hidhni ujë nëpër vrima për të eliminuar çdo mbetje të mundshme.

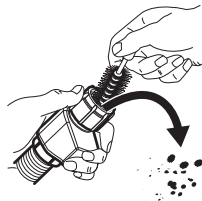
5. Futni elementin e montimit (B) në krahun e spërkatës (C) dhe fiksojeni në tubin e shpërndarjes (A) duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Sigurohuni se elementi i montimit fiksohet në vend.
6. Montoni sirtarin e takëmeve në shinat rrëshqitëse dhe ndaloni tapat.

11.8 Pastrimi i filtrit të zorrës hyrëse

1. Mbyllni rubinetin e ujit.
2. Kthejeni fiksuesin A në drejtim të akrepave të orës. Hiqeni zorrën.



3. Pastroni filtrin e zorrës së futjes.



11.9 Pastrimi i jashtëm

- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë të lagësht.
- Përdorni vetëm detergjente neutrale.
- Mos përdorni produkte gërryese, materiale pastruese të ashpra ose tretës.

12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Shumica e problemeve që mund të ndodhin mund të zgjidhen pa nevojën e një qendre të autorizuar shërbimi. Referojuni tabelës për informacion rreth problemeve të mundshme. Për disa probleme, ekrani tregon një kod gabimi.

Pasi të keni kontrolluar pajisjen, çaktivizojeni dhe më pak aktivizojeni. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me një Qendër të autorizuar të shërbimit.

E RËNDËSISHME

Mbylleni rubinetin e ujit, shkëputeni pajisjen nga priza dhe mos e përdorni derisa problemi të zgjidhet.

Nuk mund ta aktivizoni pajisjen.

- Sigurohuni që spina kryesore të jetë e lidhur me prizën e rrejt.

- Sigurohuni që të mos keni siguresa të dëmtuara në kutinë e siguresave.

Programi nuk fillon.

- Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë mbyllur mirë.
- Nëse është vendosur shtyrja e programit, anuloni numërimin mbrapsht ose prisni për përfundimin e numërimit mbrapsht.
- Pajisja rimbush rezinën brenda zbutësit të ujit. Kohëzgjatja e procedurës është rreth 5 minuta.

ose 1.1 kodet e gabimit. Pajisja nuk mbushet me ujë.

- Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur.
- Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë është ndërmjet 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Për këtë informacion, kontaktoni autoritetin tuaj lokal të ujit.
- Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë bllokuar.
- Sigurohuni që filtri në tubin dalës të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin nëse është e nevojshme. Referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".
- Sigurohuni që zorra e kullimit të mos jetë e përdredhur ose e përthyer.

1.20 kod gabimi. Pajisja nuk e shkarkon ujin.

- Sigurohuni që tapa e lavamanit të mos jetë e bllokuar.
- Sigurohuni që sistemi i filtrit të brendshëm të mos jetë i bllokuar.
- Sigurohuni që zorra e kullimit të mos jetë e përdredhur ose e përthyer.

1.23 kod gabimi. Mosfunksionimi i pompës së shkarkimit.

- Mbulesa e pompës së shkarkimit është e çliruar ose mungon. Inspektoni mbulesën. Për vendndodhjen e mbulesës, referojuni udhëzimeve sesi të pastroni pompën e shkarkimit, që jepen më vonë në këtë kapitull.

1.24 kod gabimi. Mosfunksionimi i pompës së shkarkimit.

- Pompa e shkarkimit është bllokuar nga një objekt i huaj. Shihni seksionin "Si të pastroni pompën e shkarkimit " më tej në këtë kapitull.

1.28 kod gabimi. Mosfunksionimi i pompës së shkarkimit.

- Mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni një Qendër të Autorizuar të Shërbimit.

1.30 kod gabimi. Është aktivizuar pajisja kundër përmblytjes.

- Mbyllni rubinetin e ujit.
- Sigurohuni që pajisja të jetë instaluar saktë.
- Sigurohuni që koshat të jenë ngarkuar siç udhëzon manuali i përdorimit.

1.51-1.59 kodet e gabimit. Mosfunksionimi i pompës së larjes.

- Fikeni dhe rindizeni pajisjen.

1.61 ose 1.69 kod gabimi. Temperatura e ujit brenda pajisjes është tepër e lartë ose ka ndodhur avari e sensorit të temperaturës.

- Sigurohuni se temperatura e ujit në hyrje nuk kapërcen 60°C.
- Fikeni dhe rindizeni pajisjen.

1.97, 1.98, ose 1.00 - 1.05 kodet e gabimit. Avari teknike e pajisjes.

- Fikeni dhe rindizeni pajisjen.

1.F1 kod gabimi. Niveli i ujit brenda pajisjes është tepër i lartë.

- Fikeni dhe rindizeni pajisjen.
- Sigurohuni që filtrat të jenë të pastër.
- Sigurohuni që tubi i daljes të jetë instaluar në lartësinë e duhur nga dyshemeja. Referojuni udhëzimeve të instalimit.

Pajisja ndalon dhe fillon shumë herë gjatë procesit.

- Është normale. Kjo sjell rezultate optimale në larje dhe kursim energjie.

Programi zgjat shumë.

- Nëse është vendosur shtyrja e programit, anuloni numërimin mbrapsht ose prisni për përfundimin e numërimit mbrapsht.
- Aktivizimi i opsioneve të programit rrit kohëzgjatjen e programit.

Kohëzgjatja e programit të shfaqur është e ndryshme nga kohëzgjatja në tabelën e vlerave të konsumit.

- Kohëzgjatja e programit mund të ndryshojë për shkak të presionit dhe temperaturës së ujit, ndryshimeve në furnizimin me korrent, opsioneve të

zgjedhura, sasisë së enëve dhe shkallës së ndotjes.

Koha e mbetur në ekran rritet dhe kapërcehet pranë fundit të kohëzgjatjes së programit.

- Ky nuk është defekt. Pajisja punon siç duhet.

Rrjedhje e vogël nga dera e pajisjes.

- Pajisja nuk është e niveluar. Lironi ose shtrëngoni këmbët e rregullueshme (nëse ka).

Dera e pajisjes mbyllet me vështirësi.

- Pajisja nuk është e niveluar. Lironi ose shtrëngoni këmbët e rregullueshme (nëse ka).
- Pjesë të takëmeve dalin jashtë nga koshat.

Dera e pajisjes hapet gjatë ciklit të larjes.

- Funkcioni AirDry është aktivizuar për të përmirësuar rezultatet e tharjes ndërsa kursen energji. Për të çaktivizuar funksionin, referojuni kapitullit "Cilësimet".

Zhurma kërcitëse ose goditëse nga brenda pajisjes.

- Takëmet nuk janë rregulluar mirë në koshë. Referojuni kapitullit "Mbushja e pjatolarësës".
- Sigurohuni që krahët spërkatës të rrotullohen lirshëm.

Pajisja shkakton rënien e siguresës.

- Amperazhi është i pamjaftueshëm për të furnizuar njëkohësisht të gjitha pajisjet në përdorim. Kontrolloni amperazhin e prizës dhe kapacitetin e matësit ose fikni një prej pajisjeve që jeni duke përdorur.
- Defekt i brendshëm elektrik i pajisjes. Kontakti një Qendër të Autorizuar të Shërbimit.

Pajisja është e ndezur, por nuk punon. Ekрани tregon PF. .

- Linja elektrike është përtej diapazonit të mbështetur të punës. Cikli i larjes së pjatave ndërpritet përkohësisht dhe rifillon automatikisht pasi të rivijë korrenti.

Pajisja fiket gjatë punës.

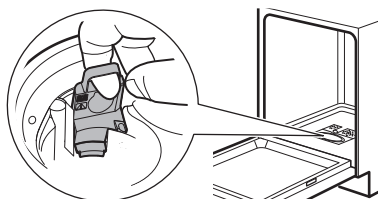
- Kanë ikur dritat. Cikli i larjes së pjatave ndërpritet përkohësisht dhe rifillon automatikisht pasi të rivijë korrenti.

12.1 Si të pastroni pompën e shkarkimit

⚠ KUJDES!

Kini kujdes kur pastroni pasi pompa e shkarkimit mund të përmbajë copa të mprehta, të tilla si qelq.

1. Çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza e rrejt.
2. Hiqni sistemin e filtrit.
3. Hiqni ujin e mbetur me një sfungjer.
4. Nxirrni kapakun plastik me gisht.



5. Hiqni me kujdes sendet e huaja të mundshme.
6. Futni mbulesën prej plastike mbrapa në vendin e saj. Sigurohuni që të mos jetë e lëshme.
7. Instaloni sistemin e filtrit dhe futeni pajisjen në prizë.

12.2 Rezultatet e larjes dhe tharjes nuk janë të kënaqshme

Rezultate të pakënaqshme të larjes së pjatave.

- Referojuni kapitullit "Udhëzime dhe këshilla".
- Përdorni një program larjeje më intensiv.
- Pastroni injektorët e krahëve spërkatës dhe filtrat. Referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".
- Shkaku mund të jetë cilësia e detergjentit. Provoni detergjent tjetër.

Rezultate të pakënaqshme tharjeje.

- Referojuni kapitullit "Udhëzime dhe këshilla".
- Takëmet janë lënë shumë kohë brenda pajisjes së mbyllur. Aktivizoni funksionin AirDry për të vendosur hapjen automatike të derës dhe për të përmirësuar performancën e tharjes. Referojuni kapitullit "Cilësimet".
- Shkarkoni pjatolarësen vetëm kur programi ka përfunduar dhe ekрани tregon 0:00.

- Nuk ka solucion shpëlarës apo doza nuk është e mjaftueshme. Mbushni kutinë e ndihmësit të shpëlarjes ose vendosni dozën në një nivel më të lartë (nëse zbatohet). Për të rregulluar nivelin, referojuni kapitullit "Cilësimet".
- Shkaku mund të jetë cilësia e solucionit shpëlarës. Përdorni një shkëlqyes tjetër.
- Përdorni gjithnjë solucion shpëlarës, edhe në rastin e multitabeteve.
- Artikujt plastikë mund të duhet të thahen me peshqir.
- Programi Quick nuk ka një fazë të tharjes. Zgjidhni një program të ndryshëm.
- Pika uji nga koshi i sipërm ranë në koshin e poshtëm. Fillimisht shkarkoni koshin e poshtëm dhe pastaj koshin e sipërm.

Vija të bardha në gota dhe enë.

- Sasia e detergjentit është tepër e madhe. Pakësoni sasinë.

Shtresa blu në gota dhe enë.

- Sasia e lëshuar e solucionit shpëlarës është tepër e madhe. Rregulloni dozën në një nivel më të ulët.

Njolla dhe shenja piklash uji të thara mbi gota dhe enë.

- Sasia e lëshuar e solucionit shpëlarës nuk është e mjaftueshme. Rregulloni dozën në një nivel më të lartë. Referojuni kapitullit "Cilësimet".
- Shkaku mund të jetë cilësia e solucionit shpëlarës. Përdorni një ndihmës tjetër të shpëlarjes.
- Referojuni kapitullit "Mbushja e pjatlarësës".

Pjesa e brendshme e pajisjes është e lagur.

- Ky nuk është defekt i pajisjes. Lagështira kondensohet në paretet e pajisjes.

Shkumë e pazakontë gjatë larjes.

- Përdorni detergjent të posaçëm për lavastovilje.
- Përdorni detergjent të një prodhuesi tjetër.
- Mos i lani paraprakisht enët me ujë të rrjedhshëm.

Ka gjurmë ndryshku në takëme.

- Në ujin e përdorur për larje ka shumë kripë. Pas mbushjes së kutisë së kripës, gjithnjë hiqni kripën e derdhur.

- Artikuj që ndryshken dhe takëme inoksi u vendosën bashkë. Mos i vendosni këta artikuj bashkë.

Mbetje detergjenti në kuti në përfundim të programit.

- Uji nuk mund të largojë detergjentin nga kutia. Sigurohuni që krahët spërkatës të mos jenë ngecur ose bllokuar.
- Sigurohuni që artikujt në kosha të mos pengojnë hapjen e kapakut të kutisë së detergjentit.

Pajisja mban erë të keqe nga brenda.

- Referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".
- Përdorni rregullisht një program me një temperaturë larjeje enësh prej 65°C.

Depozitime çmërsi në takëme, në kazan dhe në anën e brendshme të derës.

- Uji i rubinetit është i fortë. Përdorni kripë dhe caktoni rigjenerimin e zbutësit të ujit edhe kur përdoren tableta multifunktionale. Referojuni seksionit të zbutjes së ujit në kapitullin "Cilësimet".
- Niveli i kripës është i ulët. Nëse treguesi është i ndezur, mbusheni enën me kripë.
- Kapaku i kutisë së kripës rri lirshëm. Inspektoni kapakun.
- Filloni programin  me zhgëlqerues ose produkt pastrues të synuar për enëlarëse.
- Nëse depozitimet e çmërsit mbeten, pastrojeni pajisjen me detergjent të përshtatshëm.
- Provoni detergjent tjetër.
- Kontaktoni prodhuesin e detergjentit.

Takëme të turbullta, të çngjyrosura ose të ciflosura.

- Sigurohuni që në pajisje të lahen vetëm artikuj për larje në lavastovilje.
- Ngarkoni dhe shkarkoni koshin me kujdes. Referojuni kapitullit "Mbushja e pjatlarësës".
- Vendosini artikujt delikatë në koshin e sipërm.
- Aktivizoni opsionin GlassCare për të siguruar kujdes të posaçëm për qelqe dhe artikujt delikatë.

Referojuni kapitujve "Përpara përdorimit të parë", "Mbushja e pjatlarësës", "Përdorimi i përditshëm", ose "Udhëzime dhe këshilla" për shkaqe të tjera të mundshme.

13. TË DHËNAT TEKNIKE

Përmasat	Gjerësia / lartësia / thellësia (mm)	596 / 815 - 895 / 550
Lidhja elektrike ¹⁾	Tensioni (V)	200 - 240
	Frekuenca (Hz)	50 - 60
Presioni i furnizimit me ujë	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Furnizimi me ujë	Ujë i ftohtë ose ujë i nxehtë (°C) ²⁾	min. 5 - maks. 60
Kapaciteti	Vendosja e cilësimeve	14

¹⁾ Shihni pllakën e specifikimeve për vlera të tjera.

²⁾ Nëse uji i nxehtë vjen nga burim alternativ energjie (p.sh. panele diellore), përdorni furnizimin me ujë të nxehtë për të ulur konsumin e energjisë.

13.1 Lidhja te databaza e EU EPREL

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje uebi te regjistrimi i kësaj pajisjeje në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Është gjithashtu e mundur të gjeni informacion lidhur me performancën e produktit në bazën e të dhënave të EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu> si dhe emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakën e specifikimeve të pajisjes. Referojuni kapitullit "Përshkrimi i produktit".

14. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrrën tuaj komunale..

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ..	26
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	28
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ	29
4. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	30
5. ПРОГРАМИ И ОПЦИИ.....	31
6. ПОСТАВКИ.....	32
7. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА.....	34
8. ПОЛНЕЊЕ НА МАШИНАТА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ.....	36

9. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	40
10. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ	41
11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	42
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ	45
13. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	49
14. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	49

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства

како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е за чистење само на садови за домаќинство и кујнски прибор.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Работниот притисок на водата (минимален и максимален) мора да биде помеѓу 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (bar).
- Следете го максималниот број на 14 поставки за место.
- Вратата на апаратот не треба да се остава во отворена положба за да се избегне опасност од сопнување.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ножевите и другиот прибор за јадење со остри рабови мора да бидат ставени во кошницата со врвовите завртени надолу или ставени во хоризонтална позиција.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пареа за чистење на уредот.
- Ако апаратот има отвори за вентилација во основата, тие мора да бидат покриени, на пр. со килим.
- Апаратот треба да се поврзе со приклучокот за вода со користење на новите испорачани комплекти црева. Старите комплекти црева не смеат повторно да се користат.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги дадените инструкции за монтирање.
- Бидете внимателни кога го пренесувате апаратот, бидејќи е тежок. Користете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не го монтирајте или користете апаратот на температури под 0°C.
- Монтирајте го апаратот во сигурно и погодно место кое ги исполнува потребите за монтажа.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената конструкција од безбедносни причини.
- Ако панелот за мебел не е монтиран, вратата може неочекувано да се затвори. Отворете ја вратата на апаратот внимателно за да избегнете ризик од повреда. По монтажата, проверете дали пластичните капаци се заклучени во положбата. Оштетувањето или отстранувањето на пластичните капаци на страните на вратата може да влијае на функционалноста на апаратот и да предизвика повреда. Ако пластичниот капак е оштетен, контактирајте го овластениот центар за сервисирање за замена.

2.2 Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Осигурајте дека параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со напојувањето од мрежата.
- Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.

- Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.
- Превентирајте оштетување на приклучокот и кабелот за струја. Ако е потребна замена, контактирајте го нашиот овластен сервисен центар.
- Поврзете го приклучокот во штекерот само по завршување на монтажата и осигурајте пристап до приклучокот.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.

2.3 Поврзување за довод на вода

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да се поврзат на нови цевки, цевки кои долго време не се користеле, по поправки или монтажа на нови уреди (на пр. водомери), пуштете ја водата да тече додека не стане чиста.
- Проверете за протекување на вода за време и по првото користење.
- Доколку доводното црево е оштетено, веднаш затворете ја чешмата и извадете го приклучникот од штекерот за струја. Јавете се во овластениот центар за сервисирање за замена на доводното црево за вода.
- Прекин на електричната енергија ја деактивира заштитата на системот за вода, што ја зголемува опасноста од поплава.
- Доводното црево за вода има сигурносен вентил и обвивка со внатрешен мрежен кабел.

2.4 Употреба

- Држете запаливи производи или предмети натопени со запаливи производи подалеку од апаратот.
- Детергентите за машините за миене садови се опасни. Следете ги безбедносниот упатства на пакувањето на детергентот.
- Не пијте ја и не играјте со водата во апаратот.
- Чекајте да заврши програмата за да ги отстраните јадењата, бидејќи детергентот може да остане на јадењата.

- Не складирајте предмети во апаратот и не притискајте ја отворената врата на апаратот.
- Апаратот може да ослободи жешка пареа ако ја отворите вратата додека работи програмата.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Самостојното поправување или поправка од непрофесионалец може да биде небезбедно и може да ја поништи гаранцијата.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 7 години по укинувањето на моделот: мотор, пумпа за одвод и циркулација, грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, структурни и внатрешни делови поврзани со склопови на врати, табли за печатено коло, електронски екрани, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучувајќи софтвер за ресетирање. Следните резервни делови се достапни најмалку 10 години по укинувањето на моделот: шарки и заптивки на вратите, други заптивки, прскалки, филтри за одвод, внатрешни рачки и пластични

периферни уреди како корпи и капацы. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Некои резервни делови се достапни само за професионални сервисери и може да не се релевантни за моделот.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

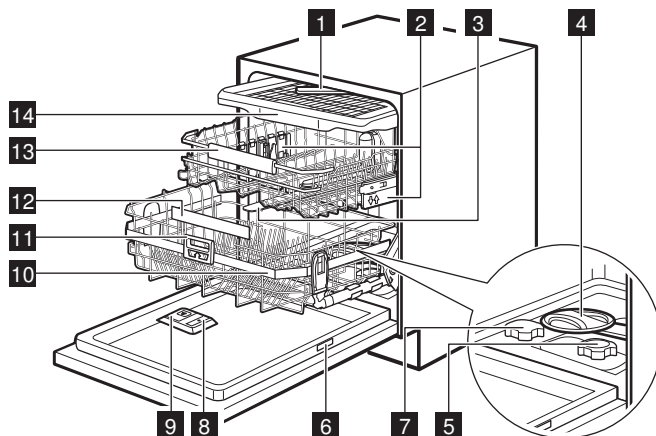
2.6 Расходување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја рачката на вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



1 Плафонска прскалка

2 Прилагодувачи за висина на корпата

- 3 Горна прскалка
- 4 Долна прскалка
- 5 Филтри
- 6 Плочка со спецификации
- 7 Сад за сол
- 8 Дозер за средство за плакнење
- 9 Дозер за детергент
- 10 Корпа ComfortLift®
- 11 Рачка со чкрпеец
- 12 Рачка на долната корпа
- 13 Горна корпа
- 14 Фиока за прибор за јадење

3.1 Плочка со спецификации



- A. QR-код

- B. Име на модел
- C. Број на производ
- D. Сериски број
- E. Тип на производ
- F. Електричен напон

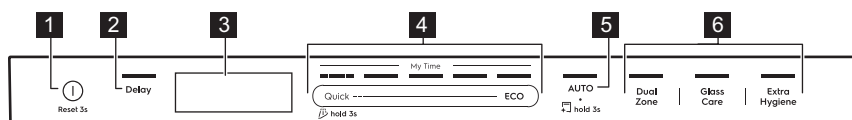
Скенирајте го QR кодот со камерата на вашиот мобилен уред за да ја отворите веб страницата за регистрација на производот.

3.2 LightOnFloor

Функцијата прикажува светло на подот под вратата на апаратот. Светлото се пали кога програмата стартува и се гаси кога програмата ќе заврши. Светлото трепка кога апаратот е во дефект.

❗ Kora AirDry ја отвора вратата, LightOnFloor може да не е сосема видливо. За да видите дали програмата е завршена, видете на контролната плоча.

4. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



- 1 Копче за вклучено/исклучено / Копче за ресетирање
- 2 Копче Одложено активирање
- 3 Екран
- 4 My Time лента за одбирање на програма
- 5 Копче за програма AUTO / копче за програма MachineClean
- 6 Копчиња за опција на програмата

4.1 Показатели на екранот



Мерачот на енергија го означува нивото на енергетска ефикасност на избраната програма и опција. Колку повеќе сегменти се вклучени, толку е помала потрошувачката. Исклучено е со Quick, QuickRinse, и MachineClean програми.

ECO Вклучено е кога избирате ECO програма. Видете во поглавјето „Програми и опции“.

☼ Вклучено е кога дозерот за средство за плакнење треба да се наполни. Видете во поглавјето „Пред прва употреба“.

☞ Вклучено е кога садот за сол треба да се наполни. Видете во поглавјето „Пред прва употреба“.

☼ Вклучено е кога е одбрана програма со фаза на сушење. Видете во поглавјето „Програми и опции“.

☼ Вклучено е кога е одбрана програма без фаза на сушење. Видете во поглавјето „Програми и опции“.



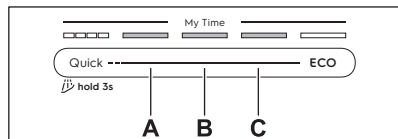
Вклучено е кога избирате QuickRinse програмата. Видете во поглавјето „Програми и опции“.



Тоа е вклучено кога треба да се изврши MachineClean програмата и кога ќе се стартува. Видете во поглавјето „Нега и чистење“.

5. ПРОГРАМИ И ОПЦИИ

5.1 Програми за перење



Quick

За садови и прибор за јадење кои се свежо извалкани. Фази: миеење на садови на 60°C, плакнење на 50°C, AirDry. Програмата не вклучува фаза на сушење или ослободување на средство за плакнење. Оставете ги предметите во машина за миеење садови со отворена врата за да се овозможи сушење со воздух.

A. 1h00m

За садови и прибор за јадење со свежа, малку исушена валканост. Фази: миеење на садови на 65°C, меѓуплакнење, последно плакнење на 55°C, сушење, AirDry.

B. 1h30m

За садови, прибор за јадење, тенџериња и тави со нормална, засушена извалканост. Фази: миеење на садови на 65°C, меѓуплакнење, последно плакнење на 60°C, сушење, AirDry.

C. 2h00m

За садови, прибор за јадење, тенџериња и тави со нормална, засушена извалканост. Фази: миеење на садови на 65°C, меѓуплакнење, последно плакнење на 55°C, сушење, AirDry.

ECO

Со оваа програма добивате најефикасна потрошувачка на вода и енергија за нормално извалкани садови, прибор за јадење тенџериња и тави. Фази: предмиеење, миеење на садови на 55°C, меѓуплакнење, последно плакнење на 50°C, сушење, AirDry. Оваа е стандардна

програма за тестирање. Оваа програма се користи за да се процени усогласеноста со Регулативата на комисијата за екодизајн (ЕУ) 2019/2022.

AUTO

За садови, прибор за јадење, тенџериња и тави со сите степени на извалканост. Фази: предперење, миеење на садови на 55°C, меѓуплакнење, последно плакнење на 55-60°C, сушење, AirDry. Овој паметен циклус ја чувствува големината на товарот и нивото на извалканост. Автоматски ја прилагодува температурата на миеење на садови, времетраењето и количината на вода за оптимални резултати во чистењето и сушењето.

5.2 Опции за програмата

DualZone

Опцијата создава две зони за чистење. Долната корпа применува максимален воден притисок за длабинско чистење на тенџериња и тави. Горната корпа користи нежно притискање за чистење на чувствителни предмети. Опцијата не влијае на потрошувачката на вода и енергија. Применливо на Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m програми.

GlassCare

Опцијата ги штити чувствителните предмети, особено стаклените, со спречување на брзи промени на температурата. Опцијата ја ограничува температурата на миеењето на садовите на 45 °C за да се осигура нежно, но ефективно чистење. Применливо на Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m програми.

ExtraHygiene

Опцијата обезбедува подобри хигиенски резултати со одржување на температурата над 65°C најмалку 10 минути за време на последната фаза на плакнење. Оваа програма отстранува повеќе од 99,9999% од бактериите и вирусите. Тестирано за *Micrococcus luteus* и *MS2 bacteriophage* од

Swissatest Testmaterialien AG (извештај за тестирање бр.20212029). Применливо на Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m програми.

5.3 Специјални програми

QuickRinse

Програмата ги освежува садовите што ќе се мијат подоцна. Не користете детергент со оваа програма. Видете во поглавјето „Секојдневна употреба“.

MachineClean

Програмата ја чисти внатрешноста на апаратот на 65°C, ефикасно отстранувајќи бигор и наслагы од маснотии за одржување на долготрајни перформанси. Видете во поглавјето „Нега и чистење“.

5.4 Потрошувачки вредности

A - програма, **B** - вода (l), **C** - енергија (kWh), **D** - времетраење (мин).

A	B	C	D
Quick	8.5	0.475	30
QuickRinse	4.0	0.150	15
1h00m	10.5	1.000	60
1h30m	10.5	1.000	90

A	B	C	D
2h00m	10.5	0.900	120
ECO	8,4	0.746	210
AUTO	12.5	1.000	180
MachineClean	10.0	0.575	60

Притисокот и температурата на водата, варијациите на електричното напојување, опциите, количеството садови и степенот на извалканост може да ги променат вредностите.

Вредностите за програмите освен ECO се само индикативни.

5.5 Информации за компаративни тестови

За да се добијат потребните информации за спроведување на тестови за перформанс (на пр. според следното: EN60436), испратете е-пошта до:

info.test@dishwasher-production.com

Во вашето барање, ставете го сервискиот број на производот (PNC) што се наоѓа на плочката со спецификации.

За какви било прашања во однос на вашата машина за миеење садови, видете го упатството испорачано со апаратот.

6. ПОСТАВКИ

6.1 Преглед на поставките

Имињата во загради одговараат на тоа како машината за миеење садови ги прикажува поставките во режимот на поставки.

Тврдост на водата (HAr)

Поставете го нивото на омекнувач на вода (1–10) врз основа на тврдоста на водата. Стандардно: 5.¹⁾

Ниво на средството за плакнење (rA)

Поставете го нивото на плакнење на (0–8). Стандардно: 8.¹⁾

Звук за крај (ES)

Изберете On за активирање или Off за деактивирање на звучниот сигнал за крај на програма. Стандардно: Off.

Автоматско отворање на вратата (Ado)

Изберете On за активирање или Off за деактивирање AirDry функција. Стандардно: On.¹⁾

Тонови на копчиња (to)

Изберете On за активирање или Off за да го деактивирате звукот на копчето кога ќе се притисне. Стандардно: On.

Трошење по час (Hu)

Проверете го вкупниот број часови на користење на машината за миеење садови. Бројачот запира на 65535.

PNC број (Pnc)

Проверете PNC број на вашиот апарат. Наведете го бројот кога ќе контактирате со овластен сервисен центар.

¹⁾ Погледнете повеќе детали подоцна во ова поглавје.

Ресетирај ги сите поставки (rS)

Изберете Yes за да го ресетираат апаратот на фабричките поставки. Поставката не го ресетира користењето на часови. Изберете No да излезете.

6.2 Режим на поставување

Како да влезите во режим на поставки

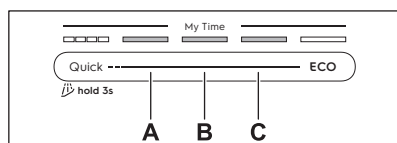
Можете да влезете во режим на поставки пред да стартувате програма. Не можете да влезете во режим на поставки додека работи програмата.

Притиснете и задржете истовремено ECO и AUTO околу 3 секунди.

На екранот се прикажува првата поставка: HAr.

Како да управувате во режимот за поставки

Употребете My Time лента за избор за навигација во режим на поставување.



- A. Копче Претходно
- B. Копче Потврди
- C. Копче Следно

Користете Претходно и Следно за да смените помеѓу поставки и да ја смените нивната вредност. Користете Потврди за да ја внесете поставката и да ја потврдите промената на нејзината вредност.

Како да промените поставка

Проверете дали апаратот е во режимот за поставки.

1. Притиснете Претходно или Следно за да изберете поставка.

На екранот се покажува името на поставката.

2. Притиснете на Потврди за да влезете во поставката.

Тековната вредност на поставката трепка.

3. Притиснете Претходно или Следно за да ја промените вредноста.
4. Притиснете Потврди за да ја потврдите поставката.

Поставката е зачувана. Апаратот се враќа на списокот со поставки.

5. За да излезете од режимот на поставки, притиснете и задржете ги истовремено ECO и AUTO за околу 3 секунди.

Апаратот се враќа во програмата за избор. Зачуваните поставки се валидни се додека не ги смените повторно.

i Апаратот излегува од режимот за поставки по 10 секунди ако не се притисне ниту едно копче.

6.3 Омекнувач на вода

Омекнувачот за вода ги вади минералите од доводот на вода, што би имале штетно влијание врз резултатите од миенењето и врз апаратот.

Колку е поголема содржината на овие минерали, толку е потврда вашата вода. Тврдоста на водата се мери со еквивалентни скали.

Нивото на омекнувачот за вода треба да се регулира според тврдоста на водата од водоводната мрежа. Регулирањето е неопходно без оглед на типот на детергентот што се користи за да се обезбедат добри резултати при миенењето садови и да го одржувате вклучен показателот за сол. Вашите локални органи за вода може да ве информираат за тврдоста на водата во вашето подрачје.

i Мулти-таблетите со омекнувач имаат ограничена ефикасност во омекнување на водата. Погледнете го пакувањето на производот.

Water hardness

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L ¹⁾
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Ниво на омекнувач за вода

Омекнувачот на вода поминува низ процес на автоматска регенерација. ²⁾

6.4 Ниво на средството за плакнење

Средството за плакнење ги подобрува резултатите од сушење. Средството за плакнење автоматски се испушта за време на фазата на плакнење со жешка вода. Можете да ја поставите ослободената количина на средство за плакнење.

Кога дозерот за средство за плакнење е празен,  показателот е вклучен, за да ве извести за повторно полнење на средство за плакнење. Ако резултатите од сушењето се задоволителни додека користите само мулти-таблети, можете да го исклучите известувањето за повторно полнење на средството за плакнење. Сепак, за најдобри резултати при

сушењето, секогаш користете средство за плакнење и држете го вклучен показателот за средство за плакнење.

За да го исклучите дозерот за средство за плакнење и показателот, поставете го нивото на средството за плакнење на 0.

6.5 AirDry

AirDry ги подобрува резултатите од сушењето со мала потрошувачка на енергија. За време на фазата на сушење, вратата на апаратот се отвора автоматски и останува полуотворена. Исклучување на функцијата може да ја намали изведбата при сушењето.

AirDry автоматски се активира со сите програми освен со .

Кога се отвора вратата, екранот го прикажува преостанатото време на програмата што работи.

Времетраењето на фазата за сушење и времето на отворање на вратата се разликуваат во зависност од избраната програма и опција.

ВНИМАНИЕ!

Не обидувајте се да ја затворите вратата на апаратот 2 минути по автоматското отворање. Ова може да го оштети апаратот.

7. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

1. Притиснете го и држете го копчето за вклучување/исклучување додека не се активира апаратот.
2. Прилагодете го нивото на омекнувачот на вода според тврдоста на водата.
3. Наполнете го садот за сол.
4. Наполнете го дозерот за средство за плакнење.
5. Наполнете го дозерот за детергент.
6. Отворете ја славината за вода.
7. Стартувајте ја програмата Quick за да ги исклучите сите остатоци од процесот

²⁾ За правилно функционирање на омекнувачот за вода, смолата на уредот за омекнувач треба редовно да се регенерира. Овој процес е автоматски и е дел од нормалното работење на машината за миене садови. Зачестеноста на обновувањето зависи од поставката за нивото на омекнувачот за вода. Колку е повисокото ниво, толку е почесто обновувањето. Кај високите нивоа, обновувањето се случува двапати во еден циклус: за време на миенето садови и по последното плакнење. Кај пониските нивоа, обновувањето се случува само по последното плакнење. Плакнењето со омекнувач се случува на почетокот на последователниот циклус. Кај високи нивоа, дополнително се случува на крајот од миенето садови. Плакнењето на омекнувачот завршува со целосно цедење. Обновувањето го зголемува времетраењето на програмата за максимум 5 мин, потрошувачката на вода за максимум 4 l, а потрошувачката на енергија за 2 Wh. Во тековно применливите стандардни лабораториски услови со тврдост на водата од 2.5 mmol/l (омекнувач на вода: ниво 3), обновувањето ќе се случува на секои 62l искористена вода. Температурата на водата, притисокот на водата, како и варијациите на напојувањето, можат да ги променат вредностите.

на производство. Не ставајте садови во корпите.

Откако сте стартувале програма, апаратот повторно го полни омекнувачот со смола до 5 минути. Фазата на миеење започнува само кога оваа процедура ќе заврши. Процедурата се повторува од време на време.

7.1 Сад за вода

⚠ ВНИМАНИЕ!

Користете само сол за регенерација за машини за миеење садови. Не користете кујнска сол.

Солта се користи за промена на јоните во омекнувачот за вода за да се осигураат добри резултати при перењето во секојдневната употреба.

Како да го наполните садот за сол

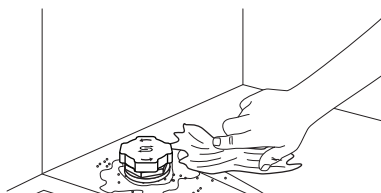
🔑 ВАЖНО

Проверете дали ComfortLift® корпа е празна и е заклучена во крената положба.

1. Свртете го капачето на садот за сол налево и извадете го.
2. Истурете 1л вода во садот за сол (само ако го полните првпат).
3. Со користење на обезбедената инка, наполнете го садот за сол со 1кг. сол за машина за садови.



4. Внимателно протресете ја инката со рачката за гранулитите да влезат внатре.
5. Отстранете ја солта околу отворот на садот за сол.

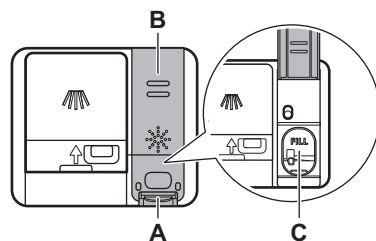


6. Свртете го капачето во насока на стрелките на часовникот за да го затворите садот за сол.

🔑 ВАЖНО

Вода и сол може да излезат од садот за сол кога го полните. За да спречите корозија, наполнете го садот за сол и веднаш почнете целосен циклус на миеење садови со детергент.

7.2 Како да го наполните садот за средство за плакнење



⚠ ВНИМАНИЕ!

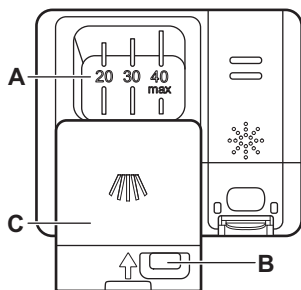
Препградата (C) е само за средство за плакнење. Не полнете ја со детергент.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Користете само средство за плакнење наменето за машина за миеење садови.

1. Притиснете го елементот за отпуштање (A) за да го отворите капакот (B) .
2. Ставајте го средството за плакнење во дозерот (C) сè додека течноста не ја достигне ознаката „FILL“ .
3. Отстранете го истуреното средство за плакнење со вливлива крпа за да спречите преголемо пенење.
4. Затворете го капакот. Погрижете се капакот да се заклучи на место.

7.3 Како да се наполни дозерот за детергент



ВНИМАНИЕ!

Користете само детергент наменет за машина за садови.

1. Притиснете го копчето за отпуштање (B) за да го отворите капакот (C).
2. Ставете детергент во преградата (A). Не надминувајте ја ознаката "40 max". Можете да користите детергент во таблети, прав или гел.
3. Ако програмата вклучува фаза на предмиење, ставете помалку од 5g детергент на внатрешниот дел на вратата на машината за садови.
4. Затворете го капакот. Погрижете се капакот да се заклучи на место.

За информации за дозирањето на детергентот, видете ги упатствата на производителот на пакувањето на производот. Вообичаено, 20 - 25 ml детергент во форма на гел или до 18g детергент во прав е соодветна количина за миене садови со нормална извалканост.

8. ПОЛНЕЊЕ НА МАШИНАТА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

- За најдобри резултати од миењето, наредете ги предметите во корпите како што е наведено во упатството за употреба.
- Наполнете ја машината за миене садови до крај за да заштедите вода и енергија.
- Не ги преоптоварувајте корпите за да се осигурате дека машината за миене садови работи ефикасно.
- Проверете дали сатовите во корпите се допираат или се покриваат едни со други. Самол тогаш водата може целосно да стигне и да ги измие сатовите.
- Користете го апаратот само за миене садови кои се безбедни за миене во машина за миене садови.
- Не ги мијте следниве материјали во машината за садови: дрво, габрово дрво, калај, алуминиум, нежен украсен порцелан и незаштитен карбонски челик или сребро. Тоа може да предизвика да пукнат, да се извиткаат, да избледат, да се вдлабнат или да 'рѓосаат, да потемнат или да кородираат.
- Не ставајте во апаратот предмети што впиваат вода (сунѓери, крпи за домаќинство).
- Ставете ги шупливите предмети (шолји, чаши и тави) со отворот надолу за да може водата да се исцеди.
- Внимавајте стаклените предмети да не се допираат едни со други.
- Ставете ги лесните предмети во горната корпа. Погрижете се предметите да не се движат слободно.
- Ставете го приборот за јадење и малите предмети во фиоката за прибор за јадење.
- Проверете дали прскалките може да се движат слободно пред да почнете програма.
- Приспособете ја висината на горната корпа за да собере големи садови.

8.1 ComfortLift®

ВНИМАНИЕ!

Немојте да седите на полицата или да ставате голем притисок на затворената корпа.

ВНИМАНИЕ!

Не го надминувајте капацитетот на максимална тежина од 18kg.:

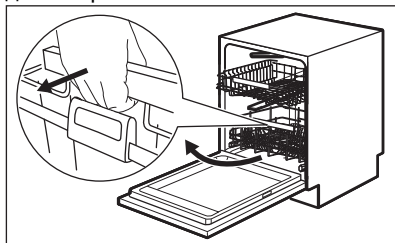
⚠ ВНИМАНИЕ!

Проверете дали предметите не стрчат надвор од рамката на корпата затоа што може да ги оштети самите предмети и механизмот ComfortLift®.

Механизмот ComfortLift® овозможува лесно кревање на долната полица (до ниво на втората полица) и спуштање и повторно лесно полнење и празнење на садовите.

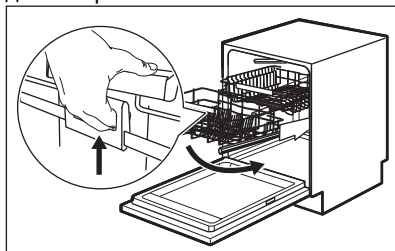
За полнење и празнење на долната корпа:

1. За да ја кренете корпата повлечете ја полицата на машината за миење на садови со помош на рачката на корпата. Рачката со чкрапец не треба да се користи:



Корпата автоматски се затвора на горното ниво.

2. Внимателно ставете ги предметите во корпата или извадете ги.
3. Спуштете ја корпата поврзувајќи ја со рачката со шкрипец со рамката за корпа: Кренете ја до крај рачката на чкрипецот и малку рачката на корпата се додека корпата не се ослободи на двете страни.



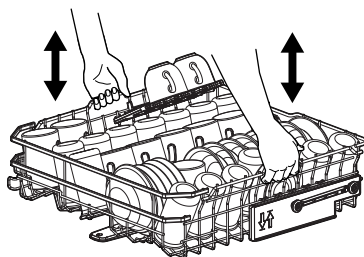
Кога корпата е отворена, турнете го држачот надолу. Механизмот се враќа на пониското ниво на неговата пониска позиција.

Постојат два начина за спуштање на корпата, во зависност од товарот:

- Ако корпата е целосно наполнета со чинии, нежно притиснете ја надолу.

- Ако корпата е празна или полу-празна притиснете ја надолу.

8.2 Како да ја приспособите висината на горната корпа



Како да ја подигнете горната корпа

1. Влечете ја корпата на надвор сè додека не застане.
2. Подигајте ја корпата на една или од двете страни сè додека механизмот не се зацврсти на своето место и корпата не е стабилна.

Како да ја спуштите горната корпа

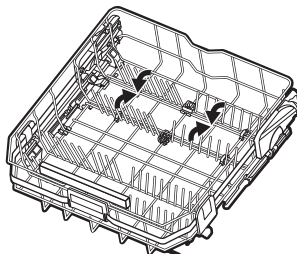
1. Влечете ја корпата на надвор сè додека не застане.
2. Малку подигнете ја корпата на едната или од двете страни, потоа турнете ја надолу и оставете ја да падне надолу.

8.3 Функции на корпа за садови

Вклучените додатоци може да се разликуваат во зависност од моделот на вашата машина за миење садови.

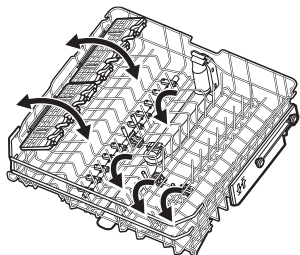
Долна корпа

Бројот на преклопливи запчаници може да се разликува во зависност од моделот на вашата машина за садови

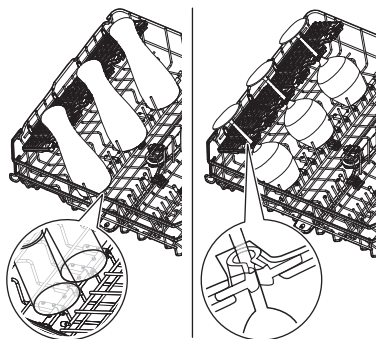


Горна корпа

Бројот на преклопливи запчаници може да се разликува во зависност од моделот на вашата машина за садови. Полиците за чување чаши можат да се преклопат надолу за да се ослободи простор за високи садови.

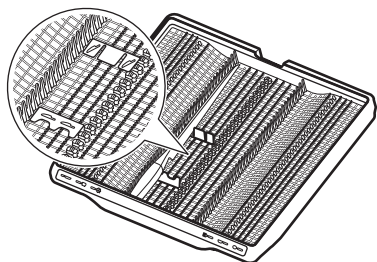


Полиците за чаши имаат меки држачи за сигурно поставување на стаклените садови, додека гумените шипки обезбедуваат стабилност.



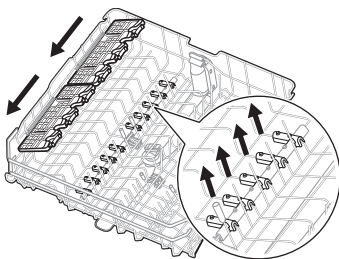
Фиока за прибор за јадење

Користете ја фиоката за прибор за јадење и мали предмети. Фиоката вклучува преклопливи држачи за ножеви.

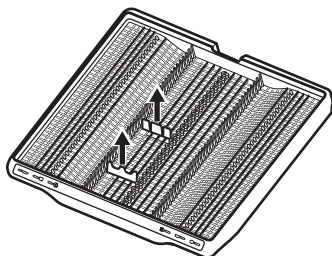


Како да се отстранат додатоците

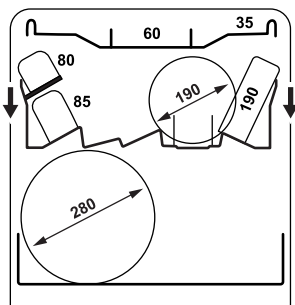
Полиците за чаши и гумените шипа може привремено да се отстранат за да се постават обемни предмети.

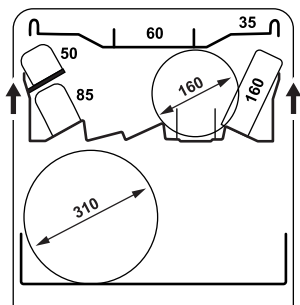


Држачите за ножеви можат привремено да се отстранат ако е потребно.



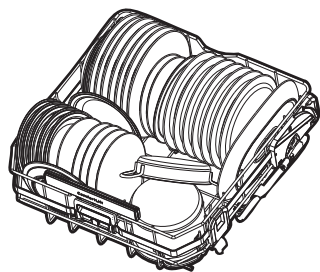
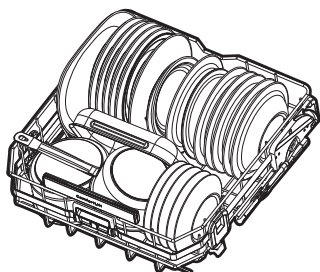
Максимални висини на садовите. (мм)



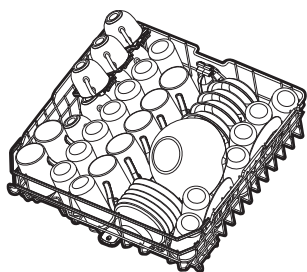
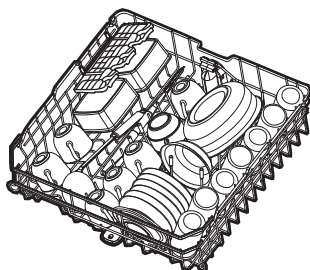


8.4 Примери за полнење во машина за миене садови

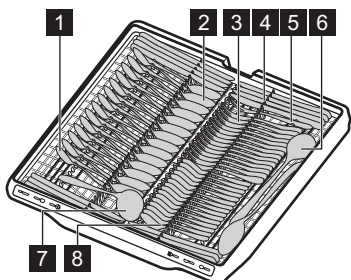
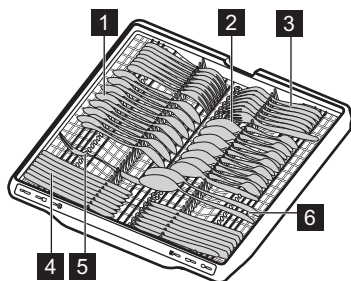
Долна корпа



Горна корпа



Фиока за прибор за јадење



- 1 Лажичка за чај (14 парчиња)
- 2 Лажича за супа (14 парчиња)

- 3** Вилушка (14 парчиња)
- 4** Нож (14 парчиња)
- 5** Виљушка за сервирање (1 парче)

- 6** Лажичка за сервирање (2 парчиња)
- 7** Лажица за сос (1 парче)
- 8** Лажица за десерт (14 парчиња)

9. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

- Отворете ја славината за вода.
- Притиснете го и држете го копчето за вклучување/исклучување додека не се активира апаратот.
- Наполнете го садот за сол ако показателот  е вклучен.
- Наполнете го дозерот за средство за плакнење ако показателот  е вклучен.
- Наполнете ја корпата.
- Наполнете го дозерот за детергент.
- Одберете програма. Затворете ја вратата за да ја стартувате.
- Затворете ја славината за вода кога програмата ќе заврши.

9.1 Како да започнете програма од My Time лента за избор

- Лизнете го прстот преку My Time лента за избор за да изберете програма.

Светлото поврзано со програмата е вклучено.

- Активирајте ја опцијата на програмата доколку сакате.
- Затворете ја вратата на апаратот за да ја стартувате програмата.

9.2 Како да стартувате QuickRinse програма

- Притиснете го и задржете го Quick околу 3 секунди.

Показателот  е вклучен.

- Затворете ја вратата на апаратот за да ја стартувате програмата.

9.3 Како да стартувате AUTO програма

- Притиснете AUTO.

Светлото кое е поврзано со копчето е вклучено. На екранот е прикажано најдолго можно времетраење на програмата.

- Затворете ја вратата на апаратот за да ја стартувате програмата.

За време на циклусот, сензорите работат неколку пати и времетраењето на почетната програма може да се намали.

9.4 Како да активирате опција за програма

Само една опција може да се активира во исто време. Активирајте ја опцијата пред да започнете програма. Не можете да ја активирате или деактивирате опцијата додека програмата работи.

- Изберете програма од My Time лентата за избор.

- Притиснете го копчето за опција.

Светлото кое е поврзано со копчето е вклучено.

Ако опцијата не е применлива, светлото поврзано со копчето трепка и се слуша тон.

 Активирањето на опциите често ја зголемува потрошувачката на вода, потрошувачката на енергија, како и времетраењето на програмата.

9.5 Како да го одложите стартот на програмата

- Одберете програма.
- Притиснете Delay неколкупати, сè додека на екранот не се покаже времето на одложување што сакате да го поставите (од 1 до 24 часа).

Светлото кое е поврзано со копчето е вклучено.

- Затворете ја вратата на апаратот за да започне одбројувањето.

При одбројувањето, не можете да го промените времето на одложување, програмата или опцијата. Кога ќе заврши одбројувањето, почнува програмата.

9.6 Како да го откажете одложеното активирање на програмата

Притиснете и држете  за околу 3 секунди.

Апаратот се враќа во програмата за избор. Одберете повторно програма.

9.7 Како да откажете тековна програма

Притиснете и држете  за околу 3 секунди.

Апаратот се враќа во програмата за избор.

 Проверете дали има детергент во дозерот за детергент пред да вклучите нова програма.

9.8 Отварање на вратата додека апаратот работи

Ако ја отворите вратата додека програмата работи, циклусот на миене садови престанува. На екранот се прикажува преостанатото време на траење на програмата. По затворањето на вратата, циклусот на миене садови продолжува од моментот на прекинувањето.

Ако ја отворите вратата додека работи одбројувањето на одложениот почеток,

одбројувањето се паузира. Екранот го покажува статусот на моменталното одбројување. По затворањето на вратата, одбројувањето продолжува.

 Отворањето на вратата додека работи апаратот може да влијае врз потрошувачката на енергија и траењето на програмата.

9.9 Крај на програмата

Кога програмата ќе заврши, машината за миене садови автоматски се исклучува.

Сите копчиња се неактивни со исклучок на копчето за вклучување/исклучување.

9.10 Автоматско исклучување

Оваа функција заштедува енергија со исклучување на апаратот кога не работи. Функцијата почнува да работи автоматски:

- Кога програмата ќе заврши.
- По 10 минути ако програмата не беше стартувана и не беше притиснато копче.

10. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

10.1 Општо

Следете ги советите подолу за да овозможете оптимални резултати при чистењето и сушењето во секојдневната употреба и да помогнете при заштита на околината.

- Миенењето садови во машината за миене садови како што е наведено во корисничкото упатство, обично троши помалку вода и енергија отколку рачно миене садови.
- Не плакнете ги садовите однапред рачно. Ја зголемува потрошувачката на вода и енергија. Кога е потребно, одберете програма со фаза за предперење.
- Отстранете ги поголемите остатоци од храна од садовите и празните шолји и чаши пред да ги ставите во апаратот.
- Одберете програма според тип на полнењето и степенот на извалканост.
- За да спречите собирање на каменец во апаратот:
 - Пополнете го садот со сол секогаш кога е потребно.

- Користете ја препорачаната доза на детергентот и средството за плакнење.
- Проверете дали моменталното ниво на омекнувачот на вода е прилагодено на тврдоста на водата.
- Следете ги упатствата во поглавјето „Нега и чистење“.

10.2 Користење на сол, средство за плакнење и детергент

- Користете само сол, средство за плакнење и детергент наменети за машини за миене садови. Други производи може да го оштетат апаратот.
- Сепак, во области каде што има тврда и многу тврда вода, препорачуваме засебно да се користат само основен детергент (во прав, гел, таблети што не содржат дополнителни агенси), средство за плакнење и сол за оптимални резултати при чистењето и сушењето.
- Мулти-таблетите може да не се растворат целосно за време на кратките програми, што може да доведе

до остатоци од детергент на садовите. Погледнете го пакувањето на производот. Користете таблети со подолги програми.

- Секогаш користете ја точната количина на детергент. Недоволното дозирање детергент може да доведе до лоши резултати при чистењето и слој од тврда вода или дамки на предметите. Користењето премногу детергент со мека или омекната вода резултира со остатоци од детергент на садовите. Погледнете ги упатствата на пакувањето на детергентот.
- Секогаш користете ја точната количина на средството за плакнење. Недоволното дозирање на средството за плакнење резултира со синкави слоеви на предметите. За да го приспособите нивото на средство за плакнење, видете го поглавје „Поставки“.
- Проверете дали нивото на омекнувачот на водата е точно. Ако нивото е поставено превисоко, водата станува премногу мека, што може да предизвика корозија на стаклото. За да го прилагодите нивото на омекнувачот на вода, видете го поглавје „Поставки“.

10.3 Што да се направи ако сакате да престанете со користење мултитаблети

Пред да започнете засебно да користите детергент, сол и средство за плакнење направете ги следните чекори:

1. Поставете го највисокото ниво на омекнувачот на вода.

2. Проверете дали се полни садовите за сол и средство за плакнење.
3. Стартувајте Quick програма. Не користете детергент и не полнете ги корпите со садови.
4. Кога ќе заврши програмата, прилагодете го омекнувачот на вода според тврдоста на водата во вашата област.
5. Прилагодете ја ослободената количина на средство за плакнење.

10.4 Пред започнување програма

Пред да ја вклучите одбраната програма, проверете дали:

- Филтрите се чисти и правилно монтирани.
- Капакот на садот за сол е стегнат.
- Прскалките не се затнати.
- Има доволно сол и средство за плакнење.
- Предметите се правилно поставени во корпите.
- Програмата е погодна за видот на садовите и за степенот на извалканост.
- Се користи точната количина на детергент.

10.5 Празнење на корпите

1. Оставете ги садовите да се изладат пред да ги вадите од апаратот. Жешките садови лесно се оштетуваат.
2. Првин испразнете ја долната корпа, а потоа горната.

 Кога програмата е завршена, водата се уште стои на внатрешната површина од апаратот.

11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

ВАЖНО

Пред било кое одржување освен она за пуштање на симбол за програма , исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.

Валканите филтри и затнатите прскалки може негативно да влијаат на резултатите од миењето.

Филтрите се самочистечки и не бараат чистење по секоја употреба. Чистете ги филтрите еднаш неделно. Чистете ги

прскалките на секои два месеци или порано ако забележите остатоци од храна на садовите откако ќе заврши програмата. Зачестеноста на чистење може да варира во зависност од тоа колку често се користи апаратот.

11.1 Како да започнете MachineClean програма

Пред да ја започнете програмата, исчистете ги филтрите и прскалките како што е наведено подолу во ова поглавје.

1. Користете средство за отстранување бигор или средство за чистење специјално наменето за машини за миеење садови. Следете ги упатствата на пакувањето. Не ставајте садови во корпите.
2. Притиснете и задржете AUTO за околу 3 секунди.

indicator is on.

3. Затворете ја вратата на апаратот за да ја стартувате програмата.

Кога програмата ќе заврши, показното светло е исклучено.

11.2 Вадење надворешни предмети

Проверете ги филтрите и внатрешноста по секоја употреба на машината за миеење садови. Надворешни предмети (на пр. парчиња стакло, пластика, коски или чепкалки за заби, итн.) ги намалуваат перформансите на чистење и може да предизвикаат оштетување на пумпата за цedeње.

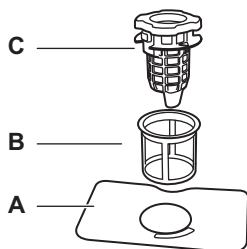
⚠ ВНИМАНИЕ!

Ако не можете да ги отстраните предметите, контактирајте овластен сервисен центар.

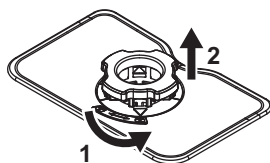
1. Расклопете го системот за филтри како што е наведено во ова поглавје.
2. Рачно отстранете ги сите надворешни предмети.
3. Расклопете ги филтрите како што е наведено во ова поглавје.

11.3 Чистење на филтрите

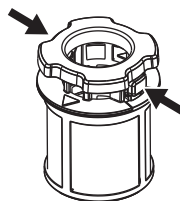
Системот за филтри е составен од 3 дела.



1. Свртете го филтерот за одвод (C) налево и подигнете го. Извадете го рамниот филтер (A).



2. Притиснете ги двата копчиња на филтерот за одвод (C) и отстранете го од филтерот за фини честички (B).



3. Измијте ги филтрите.
4. Осигурајте се дека нема остатоци од храна или извалканост во или околу работ на коритото.
5. Вратете го рамниот филтер (A) на своето место.
6. Притиснете го филтерот за одвод (C) во филтерот за фини честички (B).
7. Вметнете го филтерот за фини честички (B) во рамниот филтер (A). Вртете го филтерот за одвод (C) надесно додека не се затвори.

⚠ ВНИМАНИЕ!

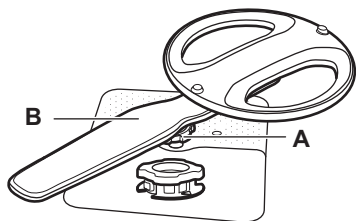
Неправилната положба на филтрите може да предизвика лоши резултати при миеењето и може да го оштети апаратот.

11.4 Чистење на внатрешноста

- Чистете ја внатрешноста на апаратот со влажна мека крпа.
- Не користете абразивни средства, абразивни крпи, остри алати, сунѓери со жица или растворувачи.
- Чистете ја вратата, вклучително и гумената заптивка, еднаш неделно.
- За апаратот да може да дава добри резултати постојано, употребете средство за чистење специјално направено за машина за миеење садови најмалку на секои два месеци. Следете ги внимателно упатствата на амбалажата на производот.

- За оптимални резултати при чистењето, стартувајте ја програмата .

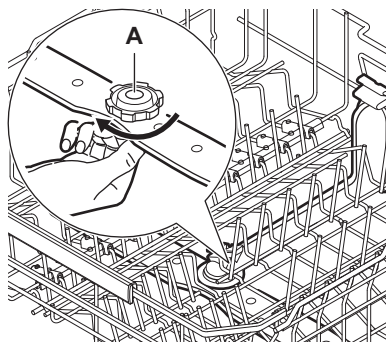
11.5 Чистење на долната прскалка



1. Завртете ја навртката за стегање (A) налево и повлечете ја прскалката (B) нагоре.
2. Измијте ја прскалката под чешма. Употребете тенок остар алат, на пр. чепкалка за заби, за да ги извадите делчињата нечистотија од дупките. Пуштете вода низ дупките за да исчистите какви било преостанати остатоци.
3. Притиснете на прскалката надолу и завртете ја навртката за стегање надесно.

11.6 Чистење на горната прскалка

1. Извлечете ја горната корпа целосно.
2. За да ја одвоите прскалката од корпата, завртете ја навртката за стегање (A) во насока на стрелките на часовникот.



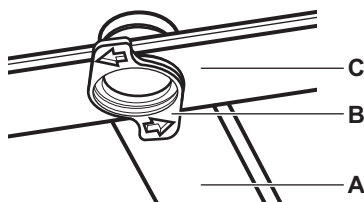
3. Измијте ја прскалката под чешма. Употребете тенок остар алат, на пр. чепкалка за заби, за да ги извадите делчињата нечистотија од дупките. Пуштете вода низ дупките за да

исчистите какви било преостанати остатоци.

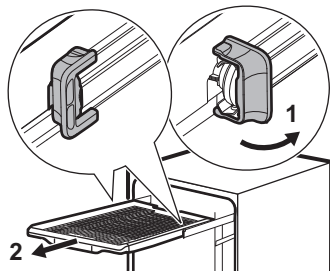
4. За да ја вратите прскалката назад, завртете ја навртката за стегање спротивно од стрелките на часовникот додека не слушнете клик.

11.7 Чистење на прскалката на врвот

Прскалката на врвот е ставена на таванот на апаратот. Прскалката (C) е монтирана во цевката за испорака (A) со елементот за прикачување (B).



1. Пуштете ги затворачите на страните на лизгачите на фиоката за приборот за јадење и извлечете ја фиоката.



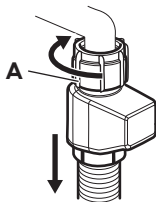
2. Ставете ја горната корпа на најниско ниво за да стигнете полесно до прскалката.
3. Свртете го елементот за прикачување (B) налево и извлечете ја прскалката (C) надолу.
4. Измијте ја прскалката под чешма. Употребете тенок остар алат, на пр. чепкалка за заби, за да ги извадите делчињата нечистотија од дупките. Пуштете вода низ дупките за да исчистите какви било преостанати остатоци.
5. Ставете го елементот за прикачување (B) во прскалката (C) и фиксирајте го на цевката за испорака (A) вртејќи го надесно. Внимавајте елементот за

прикачување да биде затворен на својата позиција.

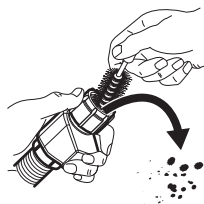
6. Монтирајте ја фиоката за прибор за јадење на лизгачите и блокирајте ги затворачите.

11.8 Чистење на филтерот од доводното црево

1. Затворете ја славината за вода.
2. Свртете го прицврстувачот (A) надесно. Извадете го цреводот.



3. Исклучете го филтерот на доводното црево.



11.9 Надворешно чистење

- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа.
- Користете само неутрални детергенти.
- Не користете абразивни средства, сунѓери со жица или растворувачи.

12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Поголемиот број проблеми што може да се појават може да се решат без да има потреба од контакт со овластен сервисен центар. Видете во табелата за информации за можни проблеми.

Кај некои проблеми, на екранот се покажува код за грешка.

Откако ќе го проверите апаратот, исклучете го, па вклучете го. Ако проблемот продолжи, контактирајте со Овластен сервисен центар.

ВАЖНО

Затворете ја славината за вода, исклучете го апаратот од струја и не го користете додека проблемот не се реши.

Не можете да го активирате апаратот.

- Проверете дали електричниот приклучок е поврзан со штекерот за струја.
- Проверете дали има оштетен осигурувач во разводната кутија.

Програмата не започнува.

- Проверете дали вратата на апаратот е правилно затворена.
- Доколку е поставено одложено активирање, откажете го одбројувањето или почекајте да заврши одбројувањето.

- Апаратот повторно го полни омекнувачот за вода со смола. Времетраењето на постапката е приближно 5 минути.

или кодови за грешки. Апаратот не се полни со вода правилно.

- Проверете дали славината за вода е отворена.
- Проверете дали притисокот на водоводната мрежа е меѓу 0.05 (0.5) / 1 (10) МРa (bar). За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за водовод.
- Проверете дали славината за вода е затната.
- Проверете дали филтерот во доводното црево за вода е затнат. Исклучете го филтерот, ако е неопходно. Видете во поглавјето „Нега и чистење“.
- Проверете дали доводното црево е засукано или свиткано.

код на грешка. Апаратот не ја испушта водата.

- Проверете дали чепчето на одводната цевка е затнато.
- Проверете да не е затнат внатрешниот филтерски систем.
- Проверете дали одводното црево е засукано или свиткано.

123 код на грешка. Дефект на одводната пумпа.

- Капакот на одводната пумпа е лабав или недостига. Проверете го капакот. За локацијата на капакот, погледнете ги упатствата за чистење на одводната пумпа, дадени подолу во ова поглавје.

124 код на грешка. Дефект на одводната пумпа.

- Одводната пумпа е блокирана од туѓ предмет. Погледнете во делот "Како да се исчисти пумпата за одвод" подоцна во оваа глава.

128 код на грешка. Дефект на одводната пумпа.

- Затворете ја славината за вода и контактирајте со овластен сервисен центар.

130 код на грешка. Вклучен е уредот против поплавување.

- Затворете ја славината за вода.
- Проверете дали апаратот е правилно монтиран.
- Проверете дали корпите се наполнети како што е наведено во упатството за корисникот.

151-159 кодови за грешки. Дефект на пумпата за миене.

- Исклучете го, па вклучете го апаратот.

161 или 169 код на грешка. Температурата на водата во апаратот е превисока или се појавил дефект на сензорот за температура.

- Поверете дали температурата на влезната вода надминува 60°C.
- Исклучете го, па вклучете го апаратот.

197, 198, или 1C0-1C5 кодови за грешки. Технички дефект на апаратот.

- Исклучете го, па вклучете го апаратот.

1F1 код на грешка. Нивото на вода во апаратот е премногу високо.

- Исклучете го, па вклучете го апаратот.
- Проверете дали се чисти филтрите.
- Проверете дали одводното црево е монтирано на точна висина над подот. Видете во упатството за монтажа.

Апаратот запира и почнува да работи повеќе пати за време на работењето.

- Тоа е нормално. Тоа обезбедува оптимални резултати при чистењето и заштедува енергија.

Програмата трае многу долго.

- Доколку е поставено одложено активирање, откажете го одбројувањето или почекајте да заврши одбројувањето.
- Со активирање на опциите на програмата се зголемува времетраењето на програмата.

Прикажаното времетраење на програмата се разликува од времетраењето во табелата со потрошувачки вредности.

- Времетраењето на програмата може да се промени поради притисокот и температурата на водата, варијациите во електричното напојување, избраните опции, количеството садови и степенот на извалканост.

Преостанатото време на екранот се зголемува и прескокнува речиси до крајот на времетраењето на програмата.

- Тоа не е дефект. Апаратот работи правилно.

Има мало протекување кај вратата на апаратот.

- Апаратот не е нивелиран. Олабавете ги или зацврстете ги прилагодливите ногалки (ако е применливо).

Вратата на апаратот тешко се затвора.

- Апаратот не е нивелиран. Олабавете ги или зацврстете ги прилагодливите ногалки (ако е применливо).
- Делови од кујнскиот прибор излегуваат од корпите.

Вратата на апаратот се отвора за време на циклусот на миене.

- AirDry функцијата се активира за да се подобрат резултатите од сушењето, а воедно да се заштеди енергија. За да ја деактивирате функцијата, видете во „Поставки“ поглавје.

Свечкави или удирачки звуци се слушаат во внатрешноста на апаратот.

- Кујнскиот прибор не е соодветно поставен во корпите. Видете во

поглавјето „Полнење на машината за миење садови“.

- Проверете дали прскалките може да се движат слободно.

Апаратот предизвикува пад на прекинувачот.

- Јачината на електричната енергија не е доволна за да биде истовремено доставена до сите апарати кои работат. Проверете ја јачината на штекерот и капацитетот на бројачот или исклучете еден од апаратите кои работат.
- Внатрешна грешка во електриката на апаратот. Контактирајте со овластен сервисен центар.

Уредот е вклучен но не работи. На екранот се прикажува PF.

- Напојувањето е надвор од оперативен дострел. Циклусот на перење садови е привремено прекинат и автоматски продолжува откако напојувањето ќе се врати.

Апаратот се исклучува во текот на работата.

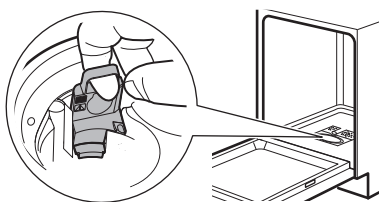
- Целосен недостиг на напојување. Циклусот на перење садови е привремено прекинат и автоматски продолжува откако напојувањето ќе се врати.

12.1 Како да се исчисти пумпата за одвод

⚠ ВНИМАНИЕ!

Внимавајте при чистење, бидејќи пумпата за одвод може да содржи остри предмети, како што е стакло.

1. Исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Отстранете го системот за филтрирање.
3. Отстранете ја преостанатата вода со сунѓер.
4. Повлечете го пластичниот капак со прст.



5. Внимателно отстранете ги сите надворешни предмети.
6. Вратете го пластичниот капак назад на место. Уверете се дека не е лабав.
7. Инсталирајте го системот за филтрирање и приклучете го уредот.

12.2 Резултатите од миењето и сушењето садови не се задоволителни

Лоши резултати од миење на садови.

- Видете во поглавјето „Напомени и корисни совети“.
- Користете поинтензивна програма за миење.
- Исчистете ги млазниците на прскалките и филтерите. Видете во поглавјето „Нега и чистење“.
- Квалитетот на детергентот може да биде причината. Пробајте друг вид на детергент.

Лоши резултати од сушењето.

- Видете во поглавјето „Напомени и корисни совети“.
- Сервисот за јадење бил оставен многу долго во затворениот апарат. Вклучете ја функцијата AirDry за да го поставите автоматското отварање на вратата и за да ги подобрите резултатите при сушењето. Видете во поглавјето „Поставки“.
- Испразнете ја машината за садови само кога програмата е завршена и на екранот се прикажува 0:00.
- Нема средство за плакнење или дозата не е доволна. Наполнете го дозерот за средство за плакнење или поставете ја дозата на повисока позиција (ако е применливо). За да го приспособите нивото, видете во поглавјето „Поставки“.
- Квалитетот на средството за плакнење може да биде причината. Обидете се да користите различно средство за плакнење.
- Секогаш користете средство за плакнење, дури и со мулти таблети.
- Пластичните предмети можеби ќе треба да се исушат со крпа.
- Quick програма ја нема фазата на сушење. Изберете различна програма.
- Капки вода од горната корпа паднаа на долната корпа. Прво испразнете ја долната корпа, а потоа горната корпа.

Белузлави ленти на чаши и садови.

- Количината на детергент е преголема. Намалете ја количината.

Синкасти слоеви на чашите и садовите.

- Испуштената количина на средството за плакнење е преголема. Прилагодете ја дозата на пониска позиција.

Дамки и исушени капки од вода на чашите и чиниите.

- Испуштената количина на средството за плакнење е недоволна. Прилагодете ја дозата на повисока позиција. Видете во поглавјето „Поставки“.
- Квалитетот на средството за плакнење може да биде причината. Пробајте различен омекнувач за плакнење.
- Видете во поглавјето „Полнење на машината за миене садови“.

Внатрешноста на апаратот е влажна.

- Ова не е дефект на апаратот. Влагата се кондензира на сидовите на апаратот.

Невообичаена количина на пена за време на миенењето.

- Користете детергент што е специјално наменет за машини за миене садови.
- Користете детергент од друг производител.
- Не плакнете ги садовите однапред под чешма.

Траги од 'рѓа на кујнскиот прибор.

- Има многу сол во водата која се користи за миене. По полнењето на садот за сол, секогаш отстранете ја истурената сол.
- Предмети кои 'рѓосуваат биле ставени заедно со приборот од не'рѓосувачки челик. Не ставајте ги овие предмети блиску еден до друг.

Остатоци од детергент во дозерот на крајот на програмата.

- Водата не може да го измие детергентот од дозерот. Проверете дали прскалките се блокирани или затнати.
- Проверете дали предметите во корпите не го спречуваат отворањето на капакот на дозерот за детергент.

Миризби во апаратот.

- Видете во поглавјето „Нега и чистење“.
- Редовно користете програма со температура за миене садови од 65°C.

Талози од бигор на кујнскиот прибор, на коритото или на внатрешната страна на вратата.

- Вашата вода од чешма е тврда. Користете сол и поставете регенерација на омекнувачот на вода дури и кога се користат повеќефункционални таблети. Видете во делот за омекнувач на вода во „Поставки“ поглавје.
- Нивото на сол е ниско. Ако показателот за сол е вклучен, наполнете го контейнерот за сол.
- Капакот на садот за сол е лабав. Проверете ја капачката.
- Почнете ја програмата со симбол  програма со средство за отстранување бигор или производ за чистење специјално наменет за машини за миене садови.
- Ако и понатаму има наслагы од бигор, исчистете го апаратот со соодветни детергенти.
- Пробајте друг вид на детергент.
- Контактирајте со производителот на детергентот.

Кујнски прибор без сјај, без боја или поткршен.

- Погрижете се во апаратот да миете само предмети кои се безбедни за миене во машина за миене садови.
- Внимателно полнете ја и празнете ја корпата. Видете во поглавјето „Полнење на машината за миене садови“.
- Ставете ги чувствителните предмети во горната корпа.
- Вклучете GlassCare опција за да обезбедите специјална нега на предмети од стакло и чувствителни предмети.

Видете во "Пред прва употреба", "Полнење на машината за миене садови", "Секојдневна употреба", или "Напомени и корисни совети" поглавја за други можни причини.

13. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Димензии	Ширина/висина/длабочина (мм)	596 / 815 - 895 / 550
Поврзување на струја ¹⁾	Напон (V)	200 - 240
	Фреквенција (Hz)	50 - 60
Притисок на доводот на вода	Мин./макс. МПа (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Довод на вода	Ладна вода или топла вода (°C) ²⁾	мин. 5 – макс. 60
Капацитет	Решетки за држење садови	14

¹⁾ Погледнете ја плочката со спецификации за другите вредности.

²⁾ Доколку топлата вода доаѓа од алтернативни извори на енергија (на пример, соларни панели), користете ја топлата вода за да ја намалите потрошувачката на енергија.

13.1 Линк до базата со податоци на EU EPREL

QR-кодот на етикета за енергија испорачана со апаратот дава веб-линк до регистрацијата на овој апарат во базата на податоци EU EPREL. Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

Може да се најдат информации во врска со работата на производот во базата на податоци на EU EPREL, користејќи го линкот <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што можете да ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Видете во поглавјето „Опис на производот“.

14. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и

електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

